

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

АРАБСКИЕ РУКОПИСИ ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

КРАТКИЙ КАТАЛОГ

Под редакцией
А. Б. Халидова

ЧАСТЬ 1



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1986

О 11
А 79

СОСТАВИТЕЛИ

С. М. БАШИЕВА, А. С. БОГОЛЮБОВ, К. А. БОЙКО, О. Г. БОЛЬШАКОВ,
П. А. ГРЯЗНЕВИЧ, А. И. МИХАЙЛОВА, Л. И. НИКОЛАЕВА, С. Б. ПЕВЗNER,
М. Б. ПИОТРОВСКИЙ, А. Б. ХАЛИДОВ, Т. А. ШУМОВСКИЙ

Каталог-справочник содержит краткое научное описание рукописей Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР. Он состоит из 10 800 статей-описаний, построен по тематико-хронологическому принципу и снабжен девятью указателями.

Предназначен для специалистов — востоковедов-историков и литературоведов, работников рукописных хранилищ и востоковедных библиотек.

А 4503010000-005 97 - 85.
013(02)-86

© Главная редакция восточной литературы
издательства «Наука», 1986.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (А. Б. Халидов)	5
Список библиографических сокращений	34
Каталог	38
I. Коран	38
1. Почерком куфи	38
2. Почерками насхи, магриби и др.	39
II. Коранические науки	45
1. О Коране вообще	45
2. Достоинства Корана	46
3. Обстоятельства ниспослания сур	46
4. Отменяющие и отмененные стихи и суры	47
5. Таджвид	47
а) Искусство чтения	47
б) Произношение отдельных букв	50
в) Паузы	51
г) Ошибки в чтении	51
6. Семь канонических чтений	51
7. Чтения восьми и более имамов	53
8. Особенности языка Корана	53
9. Стилистика Корана	54
10. Тафсиры	54
а) Ко всему Корану	54
б) К отдельным сурам, стихам и группам стихов	64
III. Хадисы (предание)	66
IV. Догматика, суфизм, секты	85
1. Догматика	85
2. Суфизм	132
3. Секты	150
а) Друзские сочинения	150
б) Шейхитство	157
в) Бабитство и бехаитство	160
V. Ритуал и молитвы	161
1. О молитвах и ритуале	161
2. Частные вопросы ритуала	166
3. Основные молитвы – صلوات	167
4. Индивидуальные молитвы – ادعية	168
5. Зикры	172
6. Молитвы с именами Аллаха	173
7. Вирды	173
8. Молитвы, приуроченные к определенному времени	175
9. Молитвы с отрывками из Корана	175
10. Хизбы	176
11. Мунаджаты	178
12. Молитвы за пророка Мухаммада	179
13. Хутбы	180
14. Духовные завещания	182
15. Молитвы при погребении	184
VI. Фикх	184
VII. Философия, этика	247
1. Общие вопросы философии, логика, диспут	247
2. Психология	297
3. Этика	297
4. Политика	301
VIII. Филология	302
1. Грамматика	302
2. Лексикография	349
3. Метрика	351
4. Риторика	353

IX. Художественная литература	365
1. Поэзия	365
а) Диваны и отдельные стихотворения	365
б) Стихотворения-апокрифы, приписываемые знаменитым деятелям ислама, поэтам, мифическим персонажам	388
в) Касыды, мелкие стихотворения и фрагменты, авторы которых не установлены	390
г) Поэтические антологии и прочие сборники стихов	393
д) Сборники, время составления которых неизвестно	396
е) Группы стихотворных фрагментов (выписки на свободных листах и т. п. случайный и разрозненный материал)	396
2. Смешанные антологии (поэзия и проза)	399
3. Проза (авторская и неавторская), отдельные произведения и сборники	405
4. Эпистолярные сочинения и отдельные письма	413
5. Народная литература	414
6. Пословицы, поговорки, афоризмы	415
X. История	418
1. Исторические сочинения	418
2. Документы	433
3. Биографии, жития	434
XI. География, космография	445
XII. Математика, астрономия	452
1. Математика	452
2. Астрономия, астрология	456
3. Астрономические инструменты	461
XIII. Энциклопедии, пропедевтика, система наук	462
XIV. Библиография	467
XV. Естественные науки	468
1. Минералогия	468
2. Явления природы	468
3. Зоология	469
XVI. Окультиные науки	470
1. Каббалистика, магия, гадания	470
2. О магических свойствах имен Аллаха и коранических выражений	474
3. Талисманы, амулеты	475
4. Толкование снов	476
5. Физиогномика	477
6. Алхимия	477
XVII. Медицина	483
XVIII. Ветеринария, гиппология	492
XIX. Земледелне	492
XX. Военное дело	493
XXI. Кулинария	493
XXII. Музыка	494
XXIII. Иджазы	494
XXIV. Арабо-христианская литература	495
1. Ветхий и Новый завет и толкование к ним	495
2. Литургия и богослужение, правила молитвы	497
3. Апология и полемика	498
4. Духовная этико-назидательная литература	503
5. Церковная история	510
XXV. Разное (varia) متفرقات	512
Addenda	517
Summary	523

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пробуждение серьезного интереса в России к собиранию и изучению памятников арабской письменности практически совпало с основанием Азиатского музея Академии наук в 1818 г. Сюда стало стекаться большинство арабских рукописей, которые тем или иным путем попадали в руки русских востоковедов, дипломатов, путешественников, коллекционеров-любителей, военных и гражданских чиновников¹. Азиатский музей приобретал рукописи на книжных рынках Востока и Запада, заказывал копии рукописей из других хранилищ мира, организовывал специальные экспедиции для сбора рукописей. Свыше столетия Азиатский музей (преобразованный в 1930 г. в Институт востоковедения) Академии наук являлся фактически центральным в стране хранилищем арабских, как и вообще восточных, рукописей. Когда в последние десятилетия были созданы (или расширены старые) хранилища рукописей в Баку, Душанбе, Ереване, Казани, Махачкале, Ташкенте, Тбилиси и других городах, приток арабских рукописей в Ленинград постепенно замедлился и затем прекратился совсем. Однако и по сей день Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР остается обладателем наиболее значительного в нашей стране собрания арабских рукописей.

Собрания арабских рукописей Петербурга — Ленинграда издавна пользуются широкой международной известностью, так как они послужили основной базой дореволюционной русской и в значительной мере советской арабистики и исламоведения². При посредстве арабских рукописей Азиатского музея — Института востоковедения был введен в научный обиход ряд первоклассных памятников арабской литературы, были созданы замечательные исследования по политической и культурной истории арабов и других народов Востока в средние века. Особую популярность ленинградским собраниям арабских рукописей создала книга И. Ю. Крачковского «Над арабскими рукописями. Листки воспоминаний о людях и книгах», выдержавшая несколько изданий и переведенная на ряд иностранных языков.

Описанию арабских рукописей Азиатского музея — Института востоковедения посвящено несколько научных каталогов, списков отдельных поступлений и немало статей информационного или обзорного характера. Однако эти рукописи до сих пор не имеют полного печатного каталога, что представляет практические неудобства для всех, кто к ним обращается, сдерживает дальнейшую их разработку. Дело в том, что все ранее публиковавшиеся работы касаются лишь части нынешнего арабского фонда, единичных списков или тематически подобранных групп рукописей, отдельных поступлений или коллекций. Выходили эти работы в разные годы, нередко в малодоступных теперь изданиях, ставших библиографической редкостью, частично на иностранных языках (немецком, французском). К тому же сам фонд все время пополнялся, в него вливались и коллекции, ко-

¹ В Петербурге образовались еще три собрания арабских рукописей: в Публичной библиотеке, Библиотеке Восточного факультета Университета и Библиотеке бывшего Учебного отделения МИД.

² См.: И. Ю. Крачковский, Избр. соч., V, с. 160—161.

торые ранее существовали самостоятельно и имели печатные списки или каталоги. В конце 20-х — начале 30-х годов фонд был перешифрован, поэтому старые работы стали неудобны для наведения справок. Некоторые новые, а также отдельные части прежних коллекций в научной литературе никогда не освещались.

СОСТАВ ФОНДА

Арабский фонд³ насчитывает около 5 тысяч томов, которые содержат до 8 тысяч списков примерно 4 тысяч сочинений и около 2,7 тысяч фрагментов — всего около 10 700 единиц описания. Он отражает все отрасли и все этапы развития арабской письменности, как мусульманской, так и христианской, конечно, с различной полнотой.

В каталоге весь материал распределен по следующим основным тематическим разделам, расположенным соответственно с иерархией областей знания и видов литературного творчества, свойственной средневековью.

(1) Коран и коранические науки. (2) Хадисы. (3) Догматика (изложение символа веры, апология и полемика, эсхатология), суфизм, секты, молитвы и проповеди. (4) Фикх. (5) Философия (общие вопросы, логика, искусство диспута), психология, этика, политика. (6) Филология (грамматика, лексикография, метрика, риторика и стилистика). (7) Литература (поэзия, смешанные антологии, проза). (8) История, биографии, жития. (9) География, космография. (10) Математика, астрономия и астрология, астрономические инструменты. (11) Энциклопедии, пропедевтика, система наук, библиография. (12) Естествознание (минералогия, явления природы, зоология). (13) Окультные науки (магия, каббалистика, магические свойства имен Аллаха и коранических выражений, талисманы, амулеты, толкование снов, физиогномика, алхимия). (14) Медицина. (15) Ветеринария, гиппология. (16) Земледелие. (17) Военное дело. (18) Кулинария. (19) Музыка. (20) Иджазы. (21) Арабско христианская литература (Ветхий и Новый завет и толкования к ним, литургия и богослужение, апология и полемика, духовная этико-назидательная литература, церковная история). (22) Разное (*varia*).

Коран и коранические науки, № 1—668 (667 ед.)

Раздел начинается древнейшими образцами арабской письменности, фрагментами Корана, переписанными в VIII—X вв. почерком куфи на пергамене (1—16⁴); один фрагмент — довольно значительный (81 лист), а прочие представляют разрозненные листы (общим числом 27). Еще один список (неполный) переписан почерком куфи на бумаге (17). Списков Корана, переписанных другими почерками, полных и фрагментарных, — 151 (18—168), два из них относятся к XII в., один — к XIV в., а прочие — к XVII в. и позднее или же не датированы. Есть богато орнаментированные «парадные» экземпляры (18, 21, 23, 24, 33, 49, 52, 63, 64, 89, 90, 115, 134, 135). Три списка переписаны магрибинским почерком (144, 145, 152), один снабжен параллельным белорусским переводом (168). Описанные в этом разделе рукописи, в особенности выделенные номера, дают ценный материал для истории арабской палеографии и книжного дела.

³ Выражение «арабский фонд» употребляется здесь условно для обозначения всей совокупности арабских рукописей описываемого собрания. Фактически с самого начала арабские рукописи по языковому признаку в хранении не выделялись и составляли часть (правда, самую значительную) так называемого мусульманского фонда. Такое положение было закреплено системой шифров и существует по сей день. Обычно и теперь фонд называют «мусульманским», несмотря на то что наряду с арабскими, персидско-таджикскими и тюркскими рукописями в него входит небольшое количество рукописей афганских, курдских, малайских, берберских, христианско-арабских и даже коптско-греческих.

⁴ Здесь и далее арабские цифры в скобках, без дополнительных пояснений, указывают порядковые номера в каталоге.

Сочинения, так или иначе связанные с Кораном и образующие подраздел «коранические науки», классифицированы детально (по В. Альвардту): 1. О Коране вообще. 2. Достоинства Корана. 3. Обстоятельства ниспослания сур. 4. Отменяющие и отмененные стихи и суры. 5. Таджвид, искусство чтения, произношение отдельных букв, паузы, ошибки в чтении и их последствия. 6. Семь канонических чтений (*қирā' āт*). 7. Другие чтения. 8. Особенности грамматики Корана. 9. Стилистика Корана. 10. Тафсиры ко всему Корану и к отдельным сурам, стихам и группам стихов. Среди рукописей этой категории сочинений можно отметить несколько выдающихся экземпляров. Анонимное сокращение труда XI в. в хорошей старой рукописи XIII в. (169); автограф сочинения XVI в. о классификации сур и рецитации (181); анонимный неизвестный труд XVI в. (182); сочинение среднеазиатского автора XII в. об ошибках в чтении Корана в рукописи XIII в. (319); к тому же, XIII в. относятся рукописи тафсира автора IX в. Абу-л-Лайса ас-Самарқандӣ (391), первого тома редкого тафсира (411) Махмұда ибн Ҳамзы ал-Кирманӣ (начала XII в.), известного *ал-Кашшāфа* (421) аз-Замаҳшарӣ (XII в.), сокращения тафсира ал-Қавāшӣ (443). Можно назвать еще близкий ко времени жизни автора список (445) распространенного комментария ал-Байдāвӣ, часть суфийского комментария ас-Симнāнӣ (XIV в.) в почти современной автору рукописи (548) и другой суфийский комментарий того же, XIV в. в нескольких старых рукописях (550—553). Прочие рукописи представляют либо дублиеты по отношению к упомянутым, либо содержат поздние компилятивные сочинения, фрагменты и т. п.

Хадисы, № 669—1128 (460 ед.)

Кроме сборников хадисов в этот раздел входят сочинения, посвященные сбору, классификации и передаче хадисов.

Первые 24 номера связаны с именем ал-Бухārӣ (IX в.); восемь рукописей (669—676) содержат разрозненные тома знаменитого сборника *ас-Сахīх*, признанного каноническим; среди них нет ни одной, датированной ранее XVIII в.; еще две рукописи содержат фрагменты сочинения (677—678); пять рукописей разных комментариев XIV—XVI вв. (679—683), одно сокращение (686) и пять мелких трактатов (684—685, 687—689), связанных с этим сочинением. Три списка другого, краткого, сочинения ал-Бухārӣ содержат трехчленные хадисы (690—692).

Другой знаменитый сборник с тем же названием, принадлежащий современнику ал-Бухārӣ, Муслиму, имеется лишь в сокращении XIII в. (693). Популярный сборник, *аш-Шамā'ил* ат-Тирмизӣ (IX в.), представлен девятью списками (694—702) и тремя списками комментариев (703—705). Вот и все, что у нас есть по раннему периоду «хадисоведения». Остальные рукописи отражают последующие этапы мусульманского предания. Много тематических наборов по 40 (иногда по 30) хадисов (709—711, 766, 804—814, 830—834, 848—849, 855, 900—904, 906, 908—911, 921 и др.), а в конце раздела анонимные сочинения и разрозненные хадисы (963—1128).

Особого внимания заслуживают: старая рукопись (712) сборника ал-Багавӣ (XII в.), уникальный, вероятно, список второго тома другого сборника XII в. (751), роскошная двухтомная рукопись XV в. (840), трактаты малоизвестных авторов XIX в.: (935—937), редкие рукописи шиитских сборников XI в. (706) и XII в. (749).

*Догматика, суфизм, секты, молитвы и проповеди,
№ 1129—3739 (2609 ед.)*

Раздел начинается с псевдоэпиграфа, приписываемого Абӯ Ҳанӣфе (VIII в.), одному из основоположников мусульманской догматики и фикха; подлинных сочинений которого, видимо, не сохранилось. Рукописи у нас поздние, содержат наиболее распространенную версию (у Брокельмана

она обозначена римской цифрой II), а также ряд комментариев и переработок (1129—1198). Есть и список другого сочинения, приписываемого Абū Ханийфе (1199); в нем рассматриваются взаимоотношения учителя (веры) и ученика. Несколькими плохими списками представлен символ веры, изложенный его учеником аш-Шайбāнī, и одним списком — комментарий на него (1200—1203). Преобладающее место в этом разделе принадлежит очень распространенным трактатам типа *'ақида* (исповедание, «верую»), *усул ад-дйн* (основы веры) и *таухїд* (единобожие) с комментариями и переработками (см. 1220—1225, 1342—1592, 1594—1652, 1678—1777, 1792—1807, 1809—1886, 1946—2004, 2013—2020); есть и менее известные сочинения этих типов (1204, 1206, 1211, 1219, 1655, 1674, 1675, 1778—1781, 1786—1791 и др.). Сюда входят еще рукописи трудов теоретико-богословского характера, принадлежащие перу теологов философского склада: ал-Бақиллāнī, ал-Газālī, Маймūна ан-Насафī (1337—1340), Фахр ад-Дйна ар-Рāзī (1653—1654), Насїр ад-Дйна ат-Тўсї (1657—1670), Мухаммада ибн Ашрафа ас-Самарқандї (1671—1673), ал-Фанāрї (1786), ад-Даввāнї (1823 и сл.), а также рукописи книг по истории религии и сект (1593, 1808), эсхатологических (1677, 1782, 1942—1945) и полемических трактатов (1783—1785, 2005, 2012).

В большинстве своем эти сочинения представляют ортодоксальный суннитский ислам. Начиная с ал-Газālī (ум. в 1111 г.) он тесно переплетается с суфизмом (мистическим учением). Главный труд ал-Газālī «Оживление религиозных наук», вернее, разные его части мы встречаем в нескольких рукописях (1226—1232), в том числе одной довольно древней (1226). Много списков его сокращений (1233—1271), а также других богословско-дидактических сочинений этого автора с комментариями, переработками и т. п. (1272—1336); среди них есть и сравнительно старые списки (1301, 1302, 1319, 1331).

Шиитская догматика представлена рукописями трудов деятелей X в. ал-Кулїнї (1205) и Ибн Бабуїн ал-Куммї (1207—1210), XI в. аш-Шарїфа ал-Муртадā (1213) и Шайх ат-Та'їфа ат-Тўсї (1215—1218), XVI в. (1940) и, может быть, некоторыми более поздними. Исмаилитское сочинение, кажется, только одно (2108).

Среди рукописей малоизвестных авторов (2044—2131) и анонимных сочинений (2132—2382), труднее поддающихся классификации, конечно, преобладают суннитские.

Как выдающиеся (кроме упоминавшихся) надо отметить: уникальную рукопись (примерно XII в.) одного из томов труда ал-Бақиллāнї (1212); старейшую (XII в.), сверенную с автографом рукопись сочинения Ахмада ал-Байхақї (1214); редкий список сочинения 'Алї ал-Паздавї (1219); бухарскую рукопись XIII в. сочинения Маймūна ан-Насафї (1340); халебскую рукопись XIII в. «Истории сект» аш-Шахрастāнї (1593), современную автору рукопись 1199 г. трактата Фахр ад-Дйна ар-Рāзї (1654); два списка сочинения Мухаммада ибн Ашрафа ас-Самарқандї (1671—1672); автограф комментария XVIII в. (1805); автограф малоизвестного полемического сочинения XVI в., направленного против суфизма (2005); редкий список сочинения боснийца XVI в. 'Алї Деде (2006).

Особо сгруппированы списки сочинений суфиев от Джунайда Багдадского (IX в.) до 'Абд ал-Ганї ан-Набулусї (XVII в.) и некоторых более поздних представителей этого интересного учения, а также — сочинений суфийского характера таких разносторонних писателей, как Ибн Сїнā, Насїр ад-Дйн ат-Тўсї, ад-Даввāнї и др. Рукописи в основном обычные, редких и ценных среди них мало. К последним можно отнести дамасскую рукопись XIII в. сочинения Абū Хафса 'Умара ас-Сухравардї (2422); редкий список сочинения Ибн Қаййима ал-Джаузїи (2460); автограф 1459 г. духовного завещания некоего Муслих ад-Дйна (2469); уникальную рукопись XVI в. (2513); современную автору рукопись одного из сочинений 'Абд ал-Ваххāба аш-Ша'рāнї (2528).

В особую группу выделены 12 друзских рукописей, содержащих 220

списков 122 мелких сочинений (2779—2995). Литературная продукция трех иранских сект нового времени (*шейхӣ, бāбӣ, бехāӣ*) также собрана в одном месте (за исключением отдельных шейхитских сочинений). Надо добавить, что работ о своеобразной секте друзов, сочетающей в своем учении мусульманские элементы с христианскими и языческими, на русском языке нет, а материалы об учении бабитов и бехантов издавались в значительной мере на основании наших рукописей (В. Р. Розен, А. Г. Туманский).

Ритуал и молитвы

Раздел включает в себе рукописи общих трудов о молитве и ритуале, начиная с Абӯ-л-Лайса ас-Самарқандӣ (X в.), трактатов по частным вопросам, а также соответствующих отрывков или глав из сочинений по догматике и фикху. Сами молитвы и проповеди разных эпох, сект и мазхабов, различного практического назначения классифицированы по внешним, формальным признакам (по названиям, по наличию или отсутствию указания на автора и т. п.). Всего здесь 658 номеров (3082—3739), но восемь из них (3417, 3521, 3640, 3650, 3651, 3652, 3686, 3689) объединяют 104 однотипных, но не одинаковых текстов из разных рукописей. Сделано это с целью избежать многократного повторения одного названия.

Фикх, № 3740—5274 (1533 ед.)

Рукописи по фикху в каталоге не разделены по сектам и мазхабам (религиозно-правовым школам), поэтому необходимо остановиться на этом здесь.

Шиитская правовая доктрина представлена 18 сочинениями в 27 списках. Самый ранний автор — видный имамит X в. Ибн Бāбӯйя (3763—3764). Веком позднее писал упоминавшийся уже аш-Шариф ал-Муртадӣ (ум. 436/1044 г.), чей труд об основах фикха имеется в рукописи XVII в. (3810). Далее следуют: излюбленное у шиитов изложение основ фикха, принадлежащее Джа'фару ибн Мухаммаду ал-Хиллӣ по прозвищу ал-Мухаққиқ (XIII в.), в пяти списках (4339—4343), комментарий XVI в. — частично в автографе (4344) и еще два комментария (4345—4346), рукописи трех сочинений главы имамитов Ирака в начале XIV в. Ибн ал-Мутаххара ал-Хиллӣ (4490—4492); комментарий шиитского эmissара в Сирии (XVI в.) на сочинение иранского законоведа XIV в. — автограф и два других списка (4686—4688); автограф полемического сочинения Фадлаллāха ибн Рӯзбихāна аш-Шйразӣ, направленного против Ибн ал-Мутаххара и написанного в 1503 г. в Кашане (4741); рукописи еще двух сочинений упомянутого шиитского эmissара (4780—4781); «сборник фетв» балхского автора XVI в. — автограф и два списка (4826—4828); сочинение конца XVIII в. о теоретических основах фикха (4908—4909); два шейхитских сочинения XIX в. (4913, 4916).

Четыре ортодоксальных суннитских мазхаба представлены крайне неравномерно. Рукописи ханбалитских сочинений отсутствуют. Только дополнительная текстуальная проверка может выяснить, содержит ли рукопись, вошедшая в каталог под № 4294, неизвестный труд ханбалитского факиха из Палестины Ибн Қудāмы (ум. в 1223 г.), или же сочинение его старшего современника и соотечественника, хадисоведа Ибн Қудāмы.

Маликитский мазхаб, распространенный главным образом на африканском континенте, насчитывает в описываемом собрании всего 19 списков 13 сочинений. Каноническая книга этого мазхаба, принадлежащая его основателю-эпониму, имеется в двух рукописях (3740—3741), причем вторая содержит лишь небольшой фрагмент; есть еще списки экcцерпта из него и комментария (3742—3744). Далее здесь мы находим компендий автора X в. ал-Қайравāнӣ (3765); комментарий теолога XIV в. ал-Иджӣ на труд Ибн ал-Хāджиба (XIII в.) в гератской рукописи XV в. (4319) и двух фрагментарных рукописях (4320—4321); два объемистых супракомментария уче-

ных-энциклопедистов из Средней Азии эпохи Тимура (4322—4324); редкий список одного из трудов ал-Карāфй (4372); два экземпляра (4664—4665) трактата египтянина ал-Джундй (XIV в.); интересное сочинение о дозволенности кофе математика и правоведа XVI в. Ахмада ибн Мусā ал-Мисрй (4763); копии редкого сочинения Ибн ал-Хаттāба ар-Ру'айнй (4769) и пространенных трактатов XVI—XVII вв. (4842, 4867).

К шафитскому мазхабу относятся 49 сочинений в 82 списках: 3812—3816, 3819—3822, 3892—3893, 3906—3909, 4295—4309, 4338, 4347—4357, 4373—4374, 4569, 4673—4676, 4678—4685, 4696, 4708—4711, 4715, 4742—4753, 4757—4759, 4813, 4854—4856. Внимания заслуживают, пожалуй, рукопись комментария на труд ал-Газāлй, датированная 1270 г. (3820), рукопись 1372 г. из Шираза, содержащая комментарий на «сборник фетв» XIII в. (4338), и близкая к жизни автора дамаская рукопись XV в. (3819).

подавляющее большинство остальных рукописей по фикху относится к мазхабу имама Абū Ханйфы (ханафитскому). Исключение составят разве только сочинения, которые не поддаются опознанию из-за фрагментарности или анонимности рукописей, да сочинения, в которых сравниваются воззрения всех четырех правовых школ. К последним принадлежат: версифицированный трактат 'Умара ан-Насафй (ум. 1142 г.) с комментариями (3833—3836); труд Ибн Хубайры (XII в.), который учился ханбалитскому мазхабу и занимал пост вазира при нескольких халифах в Багдаде (3847); сочинение египтянина XIV в. аш-Шиблй (4677).

Ханафитский мазхаб отражен в настоящем собрании трудами главных своих адептов столь полно, что можно получить систематические знания о его истории и даже значительно пополнить и уточнить ее. Много старинных надежных рукописей, особенно среднеазиатского происхождения; встречаются собственноручные экземпляры самих авторов и копии с автографов. Отметим для примера комментарий к трудам одного из столпов этой школы аш-Шайбāнй (VIII в.), в рукописях XIII—XV вв. (3745 и сл.); труд среднеазиатского ханафита X в. в списке XIII в. (3762); рукописи двух сочинений малоизвестного правоведа начала XII в., датированные XV—XVI вв. (3823, 3827); среди рукописей труда бухарского муфтия XII в. по шариату есть экземпляр начала XIII в. (3851); неизвестный в других списках комментарий хорезмского муфтия конца XII в. ат-Тимиртāшй на анонимный труд (4293); рукопись сочинения малоизвестного автора XIII в. Мухаммада ибн Тāхира (4317); рукописи компендия хорезмского правоведа ал-Газмйнй (ум. 1260 г.) и комментарий Ибн ал-'Имādй (XIV в.) представляют большой интерес благодаря глоссам на хорезмийском языке (4334—4337); свод ханафитского фикха «Татарханские фетвы», составленный при Туглукидах в Делийском султанате в середине XIV в., был известен лишь в извлечениях правоведа XVI в. из Османской империи ал-Халабй, а трехтомная рукопись, датированная первой половиной XVI в. (4661), содержит, очевидно, текст самого свода; единственный список составленного в Хорезме сочинения конца XIV в. (4690); автограф малоизвестного комментатора XV в. (4652—4663); автограф сочинения турецкого правоведа Ибн Асāйиша аш-Ширвāнй, датированный 1510 г. (4754). Есть ряд других рукописей, интересных своей датой, редкостью, местом переписки, редакцией текста и т. п. (3828, 4316, 4331, 4689, 4697, 4712, 4764—4766, 4770, 4837, 4887, 4892—4894, 4896, 4902, 4910).

*Философия, психология, этика, политика,
№ 5275—6747 (1471 ед.)*

Раздел философии складывается в основном из рукописей трактатов по логике (*мантик*) и искусству диспута (*ādāb ал-бахс ва-л-мунāзара*), получивших широкое распространение в качестве учебных пособий (см. № 5322—5560, 5571—5908, 5918—6041, 6078—6225, 6257—6304, 6313—6403). Есть списки аналогичных сочинений менее популярных авторов, а также анонимных сочинений.

Здесь представлены еще арабские переводы древнегреческих мыслителей в поздних заурядных копиях (5275—5278), переложение «Философских глав» Иоанна Дамаскина (5279), труды знаменитых философов Джәбира ибн Хаййәна (5280), ал-Фәраби (5281—5294), Ибн Сина (5296—5312), Насйр ад-Дйна ат-Тусй (5561—5570).

Как выдающиеся можно указать: датированную XII в. рукопись «Опровержения философов» ал-Газәли (5313); трактат Фахр ад-Дйна ар-Рәзй в довольно старой рукописи (5317); неизвестное сочинение среднеазиатско-индийского философа-суфия начала XIII в. с комментариями в рукописи, относящейся к тому же веку (5318—5319); два старых списка трактата Мухаммада ибн Ашрафа ас-Самарқандй по логике (5909—5910).

Рукописи 12 небольших трактатов о душе и ее «силах» (6644—6655) образуют ничем не примечательную группу «психологии».

В раздел этики входят 79 списков 54 сочинений о нравах (*ахләк*) и этикете, наилучшем и одобряемом образе мыслей, чувств и поведения. Среди них есть старая (до XIII в.) рукопись пятого тома сочинения среднеазиатского теолога X в. ал-Халймй, в котором излагается его этическое учение (6679) и прекрасная рукопись XII в. (6683), содержащая сочинение знаменитого ал-Мәвардй (XI в.) по светской и религиозной этике.

Небольшую группу «Политики» (12 списков 11 сочинений) составляют: арабская версия «Политики» Аристотеля в переводе Йуханнә ибн Батрйқа (6736), *ал-Ахкәм ас-султәнйя* ал-Мәвардй, отрывок руководства для вазиров Ибн Шәзәна (XIII в.); неизвестное в других списках сочинение об основах политики (6739) вазира Джамәл ад-Дйна Абү-л-Хасана 'Али, прозываемого Зәфирй ал-Аздй (ум. 1226 г.); наставления эмирам и вазирам автора начала XIV в. (6740), анонимное полемическое (антишиитское) сочинение XVI в. по вопросам халифата и имамата (6741) и несколько более поздних трактатов.

*Грамматика, лексикография, метрика, риторика,
№ 6748—8419 (1673 ед.)*

Книга основоположника арабской грамматической системы Сйбавай-хй (VIII в.) имеется лишь в рукописи XVIII в. (6748); запись бесед с его учеником Са'лабом, сделанная Ибн Миқсамом ал-Муқрй — в недатированной рукописи примерно XV—XVI вв., которая может послужить основой (или хорошим подспорьем) для критического издания этого раннего сочинения (6750); недатированный список грамматико-лексикологического трактата Са'лаба — поздний (6749). Труд знаменитого грамматиста X в. Ибн Джиннй представлен хорошей рукописью 1245 г. (6751), а редкий комментарий ал-Укбарй (ум. 1219 г.) — рукописью 1257 г. (6752). Одно из двух грамматических сочинений ас-Са'алибй (6753—6754) имеется в автографе Мухаммада Пәрсә (XV в.).

В XI—XIV вв. были созданы компендии и трактаты, которые стали популярными учебными пособиями, многократно комментировались и перерабатывались. Далее отдел грамматики в каталоге заполняют рукописи именно этих сочинений, а также — некоторых более поздних учебников, анонимы и фрагменты. Среди них можно выделить список сочинения Ибн ал-Адждәбй, датированный 1233 г. (7025); один из старейших списков ценного комментария Радй ад-Дйна ал-Астарәбәдй, датированный 1339 г. (7192); современную автору египетскую рукопись (7580) комментария Ибн 'Ақйла на *Алфййу* Ибн Мәлика; некий «Подарок по грамматике» в рукописи 1282 г. (7591) и другое анонимное сочинение, датированное 1330 г. (7614); автограф труда турецко-османского грамматиста XVI в. (7657).

Подраздел «Лексикографии» включает 43 единицы; сюда входят семь

словарей арабского языка⁵ и 16 лексикографических сочинений. Примечательны багдадская рукопись XI в. (8052) — одна из старейших в этом собрании — труда по синонимике Абдаррахмана ибн 'Иса ал-Хамаданй (ум. 932 г.), сверенная рукопись сочинения Ибн ас-Сиккита, датированная XII в. (8051), и хорошие копии XIII—XV вв. словаря ал-Джаухарй (8053—8057). Всего 28 единиц насчитывает подраздел «Метрики» (8094—8121). В основном здесь заурядные рукописи, но заслуживает внимания сочинение о мувашшахе Ибн Сан'а ал-Мулка (ум. 1211 г.) в недатированной рукописи (8095).

Риторика и стилистика — 298 ед. (8122—8419). Из ранних трудов есть лишь «Книга ясности» ал-Дж'ахиза (ум. 868 г.) в рукописи XVIII в. (8122), списки сочинений авторов XI в. ас-Са'алибй (8123) и Ахмада ал-Джурджанй (8124), сокращенный вариант последнего — в рукописи 1268 г. (8125); трактат Уса́мы ибн Мунқи́за (XII в.) о «новом стиле» (8126).

Центральное место в этом подразделе занимает филологический труд ас-Сакка́й (ум. 1229 г.) «Ключ наук», третья часть которого, посвященная риторике, многократно переписывалась, сокращалась и комментировалась. Рукописи этого сочинения и его отпочкований (8127—8282) насчитывают 167 номеров; среди них есть несколько весьма редких или старых (8134, 8136, 8140, 8161, 8209). Среди прочих заслуживают быть отмеченными: сочинение об основах риторики и поэтики, посвященное вазиру Му'йн ад-Дйну (XIII в.), в недатированном автографе (8283); другое сочинение, содержащее сопоставление риторических фигур в Коране и поэзии, также представлено, очевидно, в уникальной рукописи-автографе 1299 г. (8284).

*Литература: поэзия, смешанные антологии, проза,
№ 8420—9306 (887 ед.)*

Рукописи поэтических произведений разделены на две группы в зависимости от того, содержат ли они стихи одного поэта (диваны, отдельные стихотворения, фрагменты), или стихи разных поэтов (антологии, сборники, выписки). Диванов всего 63, из которых два принадлежат одному поэту (Абу-л-'Ала' ал-Ма'аррй), а один анонимен. Сверх того, сборники стихов еще трех поэтов практически можно приравнять к диванам (8431, 8701, 8719). В каталог включены также один диван персидско-арабский (8773) и один тюркско-персидско-арабский (8738). Каждый рукописный диван представляет научный интерес и, как правило, рано или поздно привлекает внимание специалиста, но особо надо отметить диван Джарй-ра в рукописи X в., по крайней мере ранее 1028 г., — старейшую в этом собрании арабскую книгу на бумаге (8451); знаменитый уникум — диван андалусца Ибн Кузмана в рукописи XIII в. (8549); особый извод дивана ал-Ахтала в рукописи XIV в. (8450); собранный и комментированный филологом X в. ас-С'ульй диван Абу Таммама в списке 1219 г. (8458); а также списки диванов 'Алкамы (8430), З'у-р-Руммы (8452), Абу Нуваса (8453), Абу-л-'Ата́хй (8455), ал-Мутанаббй (8467 и сл.), Ибн Хани (8488—8489), ал-Ва'ва (8490), ал-Бахарзй (8515), ат-Тугра'й (8532), Ибн Қалақиса (8553), Умары Йеменского (8554), мелкитского митрополита Газы XVI в. Сулаймана (8736), египтянина 'Абд ал-Қадира ал-Мауфй (8741).

Отдельные стихотворения — это в основном популярные касыды (четыре древнеарабские, обе *Бурды*, обе *Ламййи*, суфийские касыды Ибн ал-'Арабй, Ибн ал-Фариды и анонимные, несколько касыд *бадй'ийа*, которые можно отнести и в риторику) и ряд фрагментов, часто в виде дополнительных записей на чистых листах рукописных книг.

⁵ Двухязычные словари (арабско-персидские, арабско-тюркские и т. п.) в нашем каталоге не учитывались, так как они описаны в каталогах персидско-таджикских и тюркских рукописей ИВ. Исключение составили три списка, не вошедшие в ПТР.

Среди поэтических антологий есть такие известные, как *Му'аллақи* (8932—8938), *ал-Ҳамāса* Абӯ Таммāма (8939—8942), *Йатйма* ас-Са'āлибӣ (8945—8947) с дополнением (8948—8949) и продолжением *ал-Бāхързӣ* (8950), *ас-Сабāба* Ибн Абӯ Ҳаджалы (8953—8956), *Ҳалбат ал-кумайт* ан-Наваджӣ (8958—8960); остальные поэтические сборники, хотя и встречаются реже, по содержанию своему, как правило, не представляют большого интереса; есть просто группы фрагментов, выписанных из разных поэтов (8983—9024). Довольно неожиданно было обнаружить здесь очень редкую антологию казненного в 934 г. багдадца Ибрāхима ибн Муҳаммада ибн Абӯ 'Ауна (8944) в списке XIX в. Рукописи двух антологий уникальны (8951, 8962); обе они составлены выдающимися людьми, сирийским эмиром Усāмой ибн Мунқизом (XII в.) и египетским историком Ибн Тагрибирдӣ (XV в.).

В разряд смешанных попали такие антологии, которые по заключенному в них литературному материалу можно было бы отнести и к поэтическим, и к прозаическим. Этот излюбленный в арабской литературе тип произведений представлен в описываемом собрании рукописями «Источников известий» Ибн Қутайбы (9025), «Совершенной книги» ал-Мубаррада (9026), «Ожерелья» Ибн 'Абдраббиха (9027—9028), «Книги песен» Абӯ-л-Фараджа ал-Исфакāнӣ (9029—9030), комментированного перевода «Гулистанā» Са'дӣ (9079), сочинений ал-Қālӣ ал-Хусрӣ, ас-Са'āлибӣ (9034—9040), Ибн Зафара Сицилийского (9046—9048), Муҳаммада ал-Ватвāта, ас-Сафадӣ (9059—9060), ал-Ибшйхӣ (9072—9074) и некоторых других. Все эти знаменитые литературные памятники изданы и в какой-то мере изучены. Есть еще рукописи малоизвестных сочинений. В их числе следует назвать две части «Рассыпанного жемчуга» ал-Абӣ (ум. 1030 г.) в недатированной рукописи около XVI в. (9033), антологию хорасанца XII в. в рукописи середины XV в. (9043), список пятого тома (9044) большой литературной компиляции Ибн Ҳамдӯна (XII в.), неизвестную антологию ал-Баййārӣ XIII или XIV в. (9054), анонимный багдадский сборник 1368 г. в автографе (9061), рукописи двух антологий в копиях с автографа (9076, 9078). Прочие рукописи содержат поздние сочинения и отрывки из сборников (9081—9108).

В прозаической части литературного раздела также есть копии известных памятников: «Қалилы и Димны», «Повести о Варлааме и Иоасафе», повестей о Хйқāре (Акире) и Луқмāне Мудром (9109—9119), *Мақāmāt* ал-Ҳарӣрӣ (9137—9144), прозаических сочинений Абӯ-л-Лайса ас-Самарқандӣ, ат-Танӯхӣ, аз-Замахшарӣ, ал-Йāфи'й Ибн 'Арабшāха. Остальное — макамы, послания, рассказы, притчи, сборники и повествовательные отрывки из разнотипных сочинений. Лучшие рукописи — иллюстрированные миниатюрами *Мақāmāt* ал-Ҳарӣрӣ (9138) и роскошный авторизованный список «Приятного плода для халифов» Ибн 'Арабшāха (9172).

В составе прозы выделены отдельно «Эпистолярные сочинения и отдельные письма», «Народная литература», «Пословицы, поговорки и афоризмы». Среди эпистолярных замечательна старая рукопись письмовника Хилāла ас-Сабӣ (9234). Группу анонимных произведений народной литературы образуют записанные в XVII—XIX вв. сказки цикла «1001 ночи» и рыцарские романы (9248—9266). В последней группе сочинений этого раздела внимание привлекают сборник редких выражений, поговорок и афоризмов багдадского филолога XII в. в почти современной автору рукописи (9290) и сборник пословиц марокканца ал-Йусӣ (9294). Рукописям прозаических сочинений был посвящен специальный выпуск подробного каталога (КАР, 1); в него были включены и некоторые смешанные антологии.

История, № 9307—9429 (123 ед.)

Арабская историография представлена в нашем собрании разнообразными типами произведений (всеобщая история, история халифата, династий, стран и отдельных городов, сравнительная хронология и социологи-

ческое введение в историю, легендарная история арабских завоеваний и историко-географическое описание мусульманского мира, историческая энциклопедия и политические биографии). В конце раздела помещены два документа, копии которых были обнаружены в одной из исторических рукописей (9430—9431). Эта группа рукописей привлекала пристальное внимание исследователей, уникальные и редкие рукописи издавались отдельно или привлекались для подготовки критического текста; многие из них были описаны в научной литературе, им был посвящен особый выпуск подробного каталога (КАР, 3), где в предисловии они классифицированы и суммарно характеризованы. Поэтому нет необходимости повторять эти сведения здесь, назову лишь номера самых примечательных исторических рукописей: 9313, 9317, 9323—9327, 9329, 9331, 9333—9339, 9345—9348, 9351, 9356, 9358, 9374—9376, 9380, 9405—9409, 9425—9426, 9428.

Биографии, жития, № 9432—9591 (160 ед.)

Из важных и известных биографических трудов арабско-мусульманского средневековья наличествуют в рукописях одно из сочинений Абū Миҳнафа (9432—9434), краткая редакция сборника биографий андалусцев ал-Фатха ибн Хакана (9439), словарь ас-Сам'ани в хорошей рукописи около XV в. (9451), один из томов труда Ибн 'Асāкира о дамаскинцах в недатированной копии с автографа его сына (9453), словарь Ибн Халликāна (9457—9463), один из томов свода ас-Субки о шафиитах (9473), один том словаря мекканцев ал-Фасй (9482), *Табакāt* шафиитов Ибн Қадй Шухбы в современной автору рукописи 1442 г. (9484), биографии хадисоведов Ибн Хаджара Аскалонского также в прижизненной автору рукописи 1445 г. (9485), компендий Ибн Қутлубугā о ханафитах (9489—9490), сборник биографий грамматиков ас-Суйūtй в копии с автографа (9494), поздние популярные сочинения ас-Сувайди о ханафитах (9498—9513) и *Ташкубри-зада* — об улемах и суфиях (9514—9520).

Остальные рукописи содержат житие Мухаммада, отдельные биографии, малозначительные компендии, мелкие сочинения и фрагменты биографического или житийного характера. Можно выделить еще уникальный дефектный список словаря хорезмийца XII в. ал-Андарасфāнй (9454), биографию, переписку и литературное наследие ал-Малика ан-Нāсира из династии Айюбидов в автографе его внука 1333 г. (9469), два биографических сочинения аш-Ша'рāнй о суфиях в современных автору списках 1540 г. (9523) и 1554 г. (9524).

География, космография, топография, № 9592—9652

Раздел сравнительно беден, так как отсутствуют рукописи классиков географической литературы IX—X вв., однако хорошо изучен и описан в специальном выпуске подробного каталога (КАР, 2, см. ниже); в него входят космографии ал-Гарнātй, Ибн Васйф-шāха, ал-Қазвйнй, Шамсаддйна ад-Димашкй, Ахмада ал-Харрāнй, Ибн ал-Вардй, описания нескольких путешествий (9631—9633, 9638—9642, 9644, 9645), географический словарь Йāкута в поздних списках (9595—9598), труд Абū-л-Фидā (9608—9610), историко-топографические описания стран и городов (9613—9614, 9623—9625, 9629, 9635—9637, 9643, 9647), версифицированные навигационные руководства Ахмада ибн Маджида (9626—9628), несколько мало-значительных сочинений и фрагментов. Уникальны списки трех урджуз Ибн Маджида; старейшей из сохранившихся является рукопись 1211 г. сочинения Ибн Васйф-шāха (9594); интересна иллюстрированная миниатюрами рукопись XIV в. космографии ал-Қазвйнй (9600) и копия 1330 г. с автографа другого его сочинения (9604); современна автору одна из рукописей *Таквйма* Абū-л-Фидā (9608); уникален автограф описания путешествия Ибн Сукайкира (XVI в.) из Сирии в Константинополь (9632), как и путевые записи Макария Антиохийского (9638—9640).

*Математика, астрономия и астрология,
астрономические инструменты, № 9653—9860 (208 ед.)*

Украшением раздела математики являются анонимный перевод «Начал» Эвклида в рукописи XII в. (9653); списки трех редких трактатов IX—X вв.—«Сферика» Феодосия в переводе Қустā ибн Лұқā (?) (9654), «Трактат о трудном в вопросе об отношении» ал-Махāни (в рукописи с перестановкой букв: ал-Хāмāни, 9655), ал-Биркār ат-тāмм Абū Сахла (9656); список «Книги геометрии» Ибн ал-Хайсама (9658) и пяти других его сочинений в старой недатированной рукописи (9659—9663). Имеется целый ряд распространенных руководств по арифметике: компендий ал-Қарадж, посвященный буидскому вазиру Фахр ал-Мулку (9657), трактат правоведа ас-Сиджāвандī (9664—9667), сочинения нишапурца ал-Хасана ибн Мухаммада, багдадца Ибн ал-Хаддāма, самаркандцев ат-Тафтāзāни и Джамшйда, магрибинца ал-Қаласādī, иранца ал-Амили и др. (9676—9680, 9681, 9682, 9686, 9687, 9688, 9689—9707, 9708, 9709, 9710, 9711, 9712, 9714, 9715, 9716, 9718, 9719, 9721, 9722); а также по алгебре (9670, 9685, 9720, 9723, 9725) и геометрии (9668—9669, 9671—9675, 9683—9684, 9708, 9713, 9724).

Ряд астрономических и астрологических сочинений представлен в хороших старинных рукописях. Таковы астрологический трактат, восходящий к набатейцам, в арабской обработке Ибн Вахшйи (IX в.) в списке XIII в. (9734); другой трактат, приписанный сыновьям Мўсā ибн Шāкира и объявленный в то же время переводом с индийского, в списке XIII в. (9736); каталог неподвижных звезд Абд ар-Рахмāна ас-Сўфи (X в.) в старой рукописи, восходящей к автографу (9740); распространенное авторитетное «Введение в астрономию» Кўшйāра (X в.) в рукописи XIV в. (9742); пять астрономических трактатов в составе упоминавшейся рукописи (ок. XII в.) сборника трудов Ибн ал-Хайсама (9745—9749); приписываемый Насйр ад-Дйну ат-Тўсй труд в списке, близком ко времени его жизни (9778); астрономические таблицы Ибн аш-Шāтира (XIV в.) в рукописи XV в. (9780). Рукописи прочих сочинений заурядны: и тех, что приписываются древнегреческим философам (9726—9730), и тех, что принадлежат арабским авторам IX в. (9731—9733), и более поздним.

Описанию астрономических инструментов (астролябий, синус-квадрантов и др.) посвящено 26 сочинений — все в посредственных списках, общим числом 35.

*Энциклопедии, пропедевтика, система наук,
№ 9861—9963 (105 ед.)*

Сюда входят: «Книга о причинах» — анонимная арабская обработка натурфилософского сочинения Аполлония Тианского (I в.) в хорошей недатированной рукописи (9861); части огромной энциклопедии «Чистых братьев» (X в.) в трех рукописях (9862—9864) и одной рукописи сокращенной редакции (9865); пропедевтические сочинения с комментариями в большом числе списков (9866—9871, 9873—9937); разновременные опыты систематизации наук (9872, 9937—9940), компендии по разным областям знания (9934—9936, 9941—9944, 9946, 9948—9950); энциклопедические словари (9945, 9947), фрагменты пестрого содержания (9951—9963).

Библиография, № 9964—9970 (7 ед.)

Раздел состоит из списков знаменитого труда Хāджжй Хāлифы (9864—9867), рукописной копии каталогов стамбульских библиотек, перечня трудов ас-Суйўтй и первого тома библиографического труда М. Казембека.

Естествознание, № 9971—9991 (21 ед., 14 соч.)

В небольшой группе рукописей, относящихся к минералогии, явлениям природы и зоологии, выделяются два приписываемых Аристотелю сочинения: «Минералогия» в рукописи XIV в. (9971) и «Свойства животных» в недатированной рукописи не позднее XII в. (9978).

*Окультирные науки: магия, каббалистика;
о магических свойствах имен Аллаха
и коранических выражений; талисманы,
амулеты; толкование снов;
физиогномика; алхимия,
№ 9992—10220 (229 ед.)*

В этом разделе преобладают небольшие сочинения и фрагменты, преимущественно в рукописях XVI—XIX вв. Среди авторов встречаются древние мудрецы (псевдоэпиграфы), известные арабские философы и суфии, однако ценных рукописей, пожалуй, нет.

Медицина, № 10221—10338 (118 ед.)

71
Количество медицинских рукописей невелико, но среди них много старинных и редких. Сборник середины XII в. включает девять трактатов о глазных болезнях, авторами которых названы Гален, Гиппократ и врачи IX—XI вв. (10221—10225, 10228, 10246—10247, 10277). Еще две книги Гиппократа в изложении Хунайна ибн Исхāқа содержатся в рукописи XIII в. (10226—10227). Есть книги знаменитого иранского врача и естествоиспытателя ар-Рази, датированные XIII—XIV и более поздними веками (10232—10240). «Полный свод искусства врачевания» 'Али ал-Маджуси (X в.), придворного врача буида 'Адуд ад-Даулы, имеется в рукописи 1253 г. и двух рукописях поновее (10242—10244). Есть труды учителей Ибн Сйна, бухарца ал-Кумри в списке 1321 г. (10245) и Абу Сахла ал-Масихи в списке середины XVII в. (10248). Рядом списков представлены «Канон медицины» Ибн Сйна (один из них восходит к XII в.), комментарии и сокращения этого труда и другие его сочинения (10250—10273). Необходимо упомянуть также популярное сочинение Ибн Бутлана, христианского врача XI в. из Багдада, в недатированном списке XIII—XIV вв. (10276); алфавитный перечень лечебных средств Ибн Джазлы (XI в.) в рукописи 1191 г. (10278); труд Са'ида ибн Хибаталлаха, халифского врача XI в., в списках XIV и XVI вв. (10282—10283); трактат по гигиене Маймонида (10292); сочинение Ибн ал-Байтара о простых лекарствах в копии с автографа (10296), два труда Дā'уда Мосульского в редких списках (10305—10306); уникальную бухарскую рукопись анонимного трактата (10307). Более внимательное изучение, несомненно, обнаружит здесь много других примечательных рукописей.

Ветеринария, гиппология, № 10339—10342

По меньшей мере три из четырех рукописей, вошедших в этот раздел, достойны внимания историка науки: трактат ал-Хаджжаджа ибн Хайсамы (конец VIII — начало IX в.) о содержании и лечении охотничьих птиц в каирской рукописи 1292 г. (у Брокельмана ни автор, ни сочинение не упоминаются); сочинение XVII в. о лечении коней в современной автору рукописи; трактат о «румской» (византийской) гиппологии некоего Иа'куба ибн Исхāқа ал-Хата'и, неизвестный в других списках.

Агронмия, № 10343—10345

Группу составляют копии трех лейденских рукописей.

Военное дело, № 10346—10350

Первые две рукописи представляют выдающийся интерес; обе они редкие, происходят из одной библиотеки, переписаны в XV в. для мамлюкского военачальника Джарбаша. Вторая рукопись, иллюстрированная 83 миниатюрами, содержит, по-видимому, самое раннее описание огнеметного оружия.

Кулинария, № 10351

Одна рукопись XVI в., содержащая сочинение известного историка Халеба (9337) Ибн ал-'Адйма (XIII в.) о специях и кулинарии с рецептами блюд.

Музыка, № 10352—10353

Два анонимных трактата в сборной рукописи XVI в.

Иджāзы, № 10354—10366

Здесь собраны сведения о встретившихся в рукописях иджāзах — своеобразных свидетельствах об образовании, которые удостоверяли, что ее обладатель изучил какую-нибудь книгу под руководством учителя и получил разрешение, в свою очередь, учить по ней, заверять ее копии и т. п.

*Христианско-арабская литература:
Ветхий и Новый завет и толкования к ним;
апология и полемика; духовная этико-назидательная литература;
церковная история, № 10367—10545 (179 ед.)*

В этот раздел выделена лишь религиозная литература, а другие сочинения христианских авторов, философские, художественные, исторические, научные, вошли в соответствующие разделы каталога. Здесь есть весьма интересные и древние рукописи: одна из первых редакций перевода Библии на арабский язык в дамаской копии 1235—1238 гг. (10367), Четвероевангелие, послания и деяния апостолов, псалтыри с комментариями в старинных рукописях XI—XIV и XVII вв. (10369—10382), теологические и этико-назидательные сочинения в списках XII в. (10405, 10452—10454, 10457, 10459—10461, 10466—10467, 10470—10474, 10484—10496), автографы Макария Антиохийского, Кирилла Антиохийского и Павла Халебского (Алеппского).

Разное (varia), № 10546—10694 (149 ед.)

В последний раздел вошли беспорядочные записи на различные темы, выписки из разных сочинений в общих тетрадах и на свободных листах рукописных книг.

* * *

В обзоре арабского фонда я старался дать самое общее представление о составе каждого тематического раздела и отметить отдельные интересные рукописи. В целом описываемый фонд всего богаче арабскими рукописями, отражающими духовную культуру, интеллектуальную жизнь, учебную и научную литературу позднего средневековья (XV—XX вв.) в Средней Азии, Поволжье и на Кавказе, т. е. в тех областях, где арабский язык оставался чуждым основной массе населения, но играл роль литературного языка, захватывая такие сферы, как религия, право, наука и образование.

В силу единообразия основных черт арабо-мусульманской культуры и

образованности, устойчивого сходства литературных традиций, наличия постоянных или частых контактов и взаимовлияний между Средней Азией, Поволжьем и Кавказом массовые поступления рукописей из этих районов принесли в этот арабский фонд много дублетов (до нескольких десятков) распространенных в мусульманской среде книг повседневного обихода. Вместе с тем каждый из названных крупных регионов обнаруживает и местное своеобразие, выражающееся и в некотором количестве сочинений, известных только в данной среде, и в уникальных списках сочинений местных авторов, часто в автографах.

Отмеченные особенности фонда объясняются отчасти тем, что коллекции, вошедшие в него, были неравноценны. Одни из них специально подбирались знатоками (учеными-востоковедами или любителями) на протяжении многих лет, тщательно, со вкусом, с большой затратой сил и средств; другие возникали за счет случайных приобретений (путешественников, дипломатов, иногда и ученых); третьи являются механическим скоплением, т. е. образовались в результате сплошного сбора всего, что попадало в руки. Немаловажно также, конечно, время и место сбора рукописей.

Исторический обзор сложения фонда арабских рукописей и их изучения

Настоящий каталог является завершением дела, начатого нашими предшественниками: более полутора веков формировалось это собрание арабских рукописей и на разных этапах формирования выдвигалась задача их научного описания. Х. Д. Френ, Б. А. Дорн, В. Р. Розен, К. Г. Залеман, И. Ю. Крачковский, В. И. Беляев говорили в разное время о первоочередной важности создания каталога арабских рукописей Азиатского музея и предпринимали определенные практические шаги для этого. Они, как и некоторые другие востоковеды, много сделали для раскрытия рукописных сокровищ Азиатского музея перед специалистами и широким читателем, однако количество рукописей продолжало расти, и ни на одном этапе замысел каталога по разным причинам не был осуществлен до конца.

К 1818 г. Петербургская Академия наук уже располагала небольшим числом (около трех-четырёх десятков) арабских, персидских и тюркских рукописей богословского и грамматического содержания, которые были переданы в основанный тогда Азиатский музей вместе с прочими материалами⁶. Точнее определить состав этого первичного фонда теперь трудно, так как он был слит потом с более поздними поступлениями, а печатных сведений о нем не сохранилось, кроме глухих упоминаний в труде И. Г. Бакмейстера⁷.

Подлинный костяк арабского (как и всего мусульманского) фонда Азиатского музея составили две коллекции французского дипломата Ж. Л. Руссо, приобретенные русским правительством в 1819 и 1825 г. Первая коллекция Руссо в 500 томов (из них 276 содержали арабские сочинения) была описана самим владельцем в кратком торговом каталоге на французском языке⁸. В том же, 1819 г. директор Азиатского музея Х. Д. Френ дал суммарный обзор этой коллекции в приложении к «Санкт-Петербургским ведомостям»⁹, а в 1826 г. опубликовал в том же органе популярную статью о второй коллекции Руссо, заключавшей 200 рукописей, почти сплошь арабских¹⁰.

⁶ См. упоминание об этом: Dorn, *As. Mus.*, с. 39.

⁷ «Опыт о Библиотеке и Кабинете редкостей и истории натуральной Санкт-Петербургской Императорской Академии наук, изданный на французском языке Иоганном Бакмейстером, подбиблиотекарем Академии наук, а на российский язык переведенный В. Костыловым», [СПб.,] 1779.

⁸ Париж, 1817 г.: Rousseau.

⁹ Статья была напечатана по-немецки и по-русски, см.: Савельев, О жизни Френа, список сочинений, № 31 и 32; она, как и многие другие статьи Френа, была перепечатана в 1846 г. его преемником Б. Дорном в сборнике об Азиатском музее: *As. Mus.*, с. 201—216.

¹⁰ Там же, с. 279—294; Савельев, О жизни Френа, № 72 и 73.

В составе этих коллекций Азиатский музей получил комплекс важнейших сочинений на арабском, персидском и тюркских языках, созданных народами мусульманского Востока в эпоху расцвета культурной жизни. Роль рукописей в научной работе в ту пору была особенно велика, ученые обращались к ним непосредственно, так как большинство памятников письменности еще не было издано и их плохо знали даже специалисты. Х. Д. Френ сумел оценить все научное значение новых приобретений Азиатского музея и стал систематически использовать их в своих ученых трудах. В особенности его привлекали материалы о народах Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии, содержащиеся в географических, исторических и энциклопедических сочинениях IX—XV вв. Работами «О русских и хазарах», «О башкирах» и рядом других¹¹, в особенности капитальным исследованием об Ибн Фадлане¹², Френ заложил плодотворное направление русской арабистики — изучение арабских источников по средневековой истории России и сопредельных стран. В них он многократно, по разным поводам привлекал (издавал отрывки, переведил, интерпретировал) рукописи географического словаря Йакута, историко-топографического описания Халеба Ибн аш-Шихны (в извлечении ал-Батруни), исторических трудов Мухаммада ал-Хамави, Ибн Вәсила и ас-Суйути (см. в каталоге № 9595, 9636, 9334, 9336, 9364), а в более поздних работах обращался к рукописям из других коллекций по мере их поступления (например, всеобщая история ал-Айни — № 9356).

Если приобретение коллекций Руссо можно признать «счастливой случайностью»¹³, благодаря которой арабские рукописи заняли в Азиатском музее одно из первых мест по количеству и значению, то систематическое пополнение его собраний в течение первых 25 лет его существования обязано энергичной и планомерной деятельности Х. Д. Френа. Он ходатайствовал и добивался специальных ассигнований для приобретения рукописей, использовал на эти цели средства, вырученные от продажи дублетных экземпляров книг, составлял рекомендательные списки сочинений, которые следовало разыскивать в первую очередь¹⁴, требовал от военного ведомства, чтобы в качестве трофеев и контрибуции брали и передавали в Азиатский музей рукописи¹⁵ (и прочие предметы материальной культуры).

Х. Д. Френ регулярно докладывал на заседаниях Академии наук о новых поступлениях в Азиатский музей, в том числе о рукописях. Так, еще в 1819 г. Френ доложил о пяти арабских рукописях, вывезенных капитаном Розенбергом в качестве трофея из турецкой мечети на о-ве Тенедос¹⁶. В 1820 г. тогдашний президент Академии наук С. С. Уваров подарил рукопись Корана¹⁷. На следующий год (1821) поступила рукопись с двумя грамматическими сочинениями¹⁸. В 1826 г. приобретены два пергаменных листа Корана от Ф. Кастильони¹⁹. В 1828 г. Френ передал в Азиатский

¹¹ Савельев, О жизни Френа, № 29, 33, 35, 36, 59, 125, 128, 129, 131, 162.

¹² Fāhān, Ibn Fozlan; Савельев, там же, № 40, а также № 78.

¹³ Крачковский, Избр. соч., V, с. 71.

¹⁴ «Хронологический Список ста сочинений, преимущественно исторического и географического содержания, на арабском, персидском и турецком языках, недостающих большей частью в европейских библиотеках, коих зысканием в оригиналах или верных копиях следовало бы заняться, для пользы наук, особам, имеющим свое пребывание на Востоке» (см.: Савельев, О жизни Френа, № 85). Этот «Хронологический Список» с параллельным французским заглавием был опубликован в 1833 г. перепечатан в Казани в 1841 г. и снова напечатан в 1845 г. (см. у Савельева № 86, 87, 142).

¹⁵ Савельев, О жизни Френа, с. 34—35; Догп, As. Mus., с. 54.

¹⁶ Догп, As. Mus., с. 29, 218—219. Современные шифры рукописей этого и других поступлений см.: «Указатель коллекций».

¹⁷ Там же, с. 34.

¹⁸ Там же, с. 253. К сожалению, тогда еще рукописи не получили шифров, а Френ писал иногда о той или иной рукописи очень неопределенно, не приводя каких-либо конкретных данных, поэтому теперь не всегда можно точно ее установить.

¹⁹ Там же, с. 49; приобретенными от него числятся четыре таких листа (см. в каталоге № 2—3), но дата поступления еще двух листов мне неизвестна.

музей 30 рукописей своего собрания²⁰. Три арабские рукописи поступили в том же году от г-на Лорсбаха из Зигена²¹. В 1834 г. от русского посла в Константинополе А. П. Бутенева поступила редкая арабская рукопись по военному делу, содержащая интересные данные о применении «греческого» огня²². Следующий (1835) год принес лишь одну арабскую рукопись из Алжира, подаренную кн. Мещерским²³. В 1837 г. были приобретены от лондонского книготорговца Стрейкера (Straker) две арабские рукописи²⁴, и в том же году А. Д. Жабба прислал из Смирны (Измира) 11 рукописей, в том числе восемь арабских²⁵. В 1838 г. были приобретены в Египте три тома всеобщей истории ал-'Айнй через посредство Рудольфа Френа²⁶ и заказана копия «Промывален золота» ал-Мас'удй (получена в следующем году)²⁷. В 1839 г. были получены из Египта от Клот-бея (очевидно, также благодаря находившемуся там Рудольфу Френу) восемь рукописей с дружескими сочинениями и от кн. Оболенского одна рукопись по фикху²⁸. По заказу Френа была сделана рукописная копия историко-географической части каталогов ряда стамбульских библиотек²⁹.

В газетной статье, написанной по случаю 10-летия Азиатского музея³⁰, Френ отмечал, что в 1828 г. число арабских, персидских и тюркских рукописей достигло 851³¹ (из них примерно 570—580 были арабскими). По-видимому, к тому времени Френ закончил предварительную обработку этого рукописного фонда и составил по-латыни инвентарный каталог, охватывающий 848 номеров. Каталог Френа был тематическим и состоял из следующих девяти разделов: художественная литература (араб. 1—173, перс. 174—280, тюрк. 281—321); теология (322—399); грамматика, лексикография (араб. 400—470, перс. и тюрк. 471—504); история, биография (араб. 505—565, перс. 566—581, тюрк. 582—590); география, космография (591—609); математика, астрономия, астрология, магия (араб. 610—638, перс. 639—643, тюрк. 644—648); естествознание, медицина (649—679); философия, этика, политика (араб. 680—729, перс. 730—738, тюрк. 739—744); книги смешанного содержания, энциклопедии (араб. 745—835, перс. 836—842, тюрк. 843—848). Те порядковые номера, под которыми рукописи вошли в этот каталог, стали их шифрами (теперь их называют старыми шифрами Азиатского музея).

При обработке более поздних поступлений Френ определял место, которое должна занять рукопись в его каталоге, и давал ей дублетный номер (шифр) с добавлением латинских строчных литер: a, b, c, d... Таких дополнений до конца его пребывания на посту директора Азиатского музея набралось 53, и в окончательном виде его каталог насчитывает 901 номер. Однако этот первый каталог всего мусульманского фонда не был завершен и остался в рукописи³².

²⁰ Там же, с. 52—53.

²¹ Там же, с. 53.

²² Там же, с. 450—452 (доклад Френа) и 452—460 (описание миниатюр А. Олениным). Этой рукописи (шифр — С 686, в каталоге № 10347) уделяется внимание в многочисленных работах по истории военной техники, а первые печатные сведения о ней дал еще в 1809 г. граф В. Ржевуский, которому она ранее принадлежала.

²³ Там же, с. 68.

²⁴ Там же, с. 77 (в каталоге № 9345, 9362, 9523).

²⁵ Там же, с. 78.

²⁶ Там же, с. 83, 745—749.

²⁷ Там же, с. 83, 89, 540.

²⁸ Там же, с. 89.

²⁹ Там же. Теперь она хранится в Рукописном отделе ЛО ИВАН СССР и вошла в настоящий каталог, см. № 9968.

³⁰ Там же, с. 385; с обзорной статьей специально о рукописях Френ выступил еще в 1830 г., см. там же, с. 370—373.

³¹ К 1831 г. это число возросло до 856 и к 1833 г. оставалось неизменным, см. там же, с. 429 и 444.

³² Теперь этот каталог хранится в Ленинградском отделении Архива АН СССР, ф. 778, оп. 1, № 110 (318 листов). Название каталога и схема его построения даны у Дорна, см.: *As. Mus.*, с. 110—111.

Сменив Френа на посту директора Азиатского музея, Б. А. Дорн прежде всего подготовил упоминавшийся труд об истории этого учреждения за 1819—1844 гг., посвятив его своему предшественнику. Он продолжал заботиться о пополнении и обработке фондов Музея, регулярно публикуя сообщения о новых поступлениях.

Среди 17 рукописей, переданных Библиотекой ученого комитета Министерства финансов в 1845 г., оказалась лишь одна арабская³³. Из рукописей, поступивших в 1850—1852 гг., было девять арабских (в том числе три от вдовы А.-К. Бакиханова)³⁴. После смерти Френа (1851) поступило семь его арабских рукописей³⁵. В составе нескольких посылок Н. В. Ханыкова из Средней Азии и Хорасана в 1857—1860 гг. были получены 17 пергаменных листов Корана куфическим письмом³⁶ и семь томов³⁷ арабских рукописей. Из поездки по Кавказу и Северному Ирану в 1860—1861 гг. сам Б. А. Дорн вывез фрагмент куфического Корана³⁸ и арабскую рукопись трактата Аполлония Тианского³⁹, которые передал в Азиатский музей.

В отчете о состоянии Азиатского музея в 1865 г. Дорн упоминает о рукописи, поступившей от русского посольства в Константинополе, и рукописи из собрания В. В. Вельяминова-Зернова⁴⁰. Среди рукописей, поступивших в 1868 г. из наследия ираниста Р. Графа, было пять арабских⁴¹. Рукопись с двумя географическими сочинениями, приобретенная в 1871 г. из наследства В. Ф. Диттеля (ум. 1848 г.), была подробно описана Дорном в 1873 г.⁴². В коллекции рукописей, присланной генералом фон Кауфманом в 1874 г., было четыре арабских⁴³, а в коллекции Фонтана, полученной в 1876 г., — две⁴⁴.

Свои печатные отчеты Дорн рассматривал как предварительные и намеревался сделать то, что не удалось Френу, — завершить и издать каталог мусульманского фонда⁴⁵. Однако он не довел дело до конца, и его черновые материалы остались лежать в архиве. Зато Дорн много и полезно потрудился в области текстологии, вводя в научный оборот рукописи Азиатского музея, главным образом персидские, но отчасти и арабские. Вслед за Френом и Шармуа⁴⁶ он занимался изучением источников по истории Восточной Европы, Средней Азии и Ирана, в особенности каспийского побережья. В ряде своих монографий⁴⁷ он использовал арабские рукописи В 782, С 589, В 792, С 353 и др.⁴⁸, а иногда приводил извлечения из рукописи непосредственно при ее описании⁴⁹. Кроме самого Дорна к арабским рукописям Азиатского музея обращались в своих исследованиях Д. А. Хвольсон (1856)⁵⁰ и А. Я. Гаркави (1874)⁵¹; работавший некоторое время в Петербурге датский арабист А. Ф. Мерен довел до конца

³³ Dorn, Deux rapport (см. ниже в каталоге № 9763).

³⁴ Mém. as., II, с. 53—60.

³⁵ Dorn, Graehn'sche Bibliothek.

³⁶ Mém. as., III, с. 49; см. в каталоге № 4—12, 14, 15.

³⁷ Там же, с. 492—501; Mém. as., IV, с. 34—54.

³⁸ Там же, с. 473 (ниже в каталоге № 25).

³⁹ Там же, с. 498 (в каталоге № 9861).

⁴⁰ Mém. as., V, с. 455, 457.

⁴¹ Mém. as., VI, с. 116, 125—126.

⁴² Там же, с. 671—677.

⁴³ Mém. as., VII, с. 397—399.

⁴⁴ Mém. as., VIII, с. 189—190.

⁴⁵ О подготавливаемом каталоге он сообщил в 1856 г. в одной из своих упоминавшихся статей, см.: Mém. as., II, с. 53.

⁴⁶ В труде «Relation de Mas'oudy et d'autres auteurs musulmans sur les anciens Slaves» (1834) он привлек две арабские рукописи Азиатского музея: В 613 и С 591 (см. в каталоге № 9594, 9599).

⁴⁷ См.: Dorn, Schriftstellern; он же, Auszüge; он же, Münzen; он же, Caspica; он же, Geographica.

⁴⁸ См. в каталоге № 9612, 9592, 9598, 9611, 9384.

⁴⁹ Например, Mém. as., IV, с. 40—54.

⁵⁰ Ssabier (В 613, В 781, В 792, В 614, С 588, В 600, С 354).

⁵¹ См. № 9332.

(1866) начатое Френом (1820) издание космографии ад-Димашкй по рукописи В 781⁵²; Е. А. Штрандман опубликовал в Хельсинки (1866 и 1868) два труда на основании рукописи В 3, содержащей биографии арабских поэтов⁵³.

Арабские рукописи Азиатского музея предоставлялись также в распоряжение зарубежных ученых, занятых исследованием или критическим изданием текстов. Еще в 1838 г. Козегартену в Грейфсвальд была отправлена рукопись *Kitāb al-agānī*⁵⁴. Ф. Вюстенфельд использовал рукописи Азиатского музея при издании «Истории Мекки» ал-Азракй (1858)⁵⁵ и «Географического словаря» Иакута (1866—1870)⁵⁶, В. Райт — при издании *ал-Кāмил ал-Мубаррада*⁵⁷, Т. Г. Иейнболл и Б. Ф. Маттес — при издании сочинения Ибн Тагрибирдй по истории Египта (1852—1861)⁵⁸.

В 70-х годах XIX в. началась интенсивная деятельность В. Р. Розена, который считал важнейшей задачей научное описание арабских рукописей, собранных в Петербурге. Сначала он составил превосходный каталог арабских рукописей библиотеки Учебного отделения МИД⁵⁹, а затем принялся за систематический каталог арабских рукописей Азиатского музея. Появилась надежда, что дело, начатое Френом и продолженное Дорном, будет благополучно завершено. Действительно, В. Р. Розен вскоре опубликовал (на французском языке) первый выпуск (1881)⁶⁰, в котором он дал обстоятельные характеристики тремстам рукописям, приводя в необходимых случаях подробный план сочинения и тексты его начала или конца. «Однако,— пишет И. Ю. Крачковский,—второй выпуск каталога арабских рукописей Азиатского музея им не был закончен, так как эта работа не встретила интереса в тогдашней Академии наук»⁶¹. Работа над арабскими рукописями Азиатского музея на некоторое время заглохла.

Помимо каталога В. Р. Розену принадлежит монографическое описание и издание отрывков нескольких арабских рукописей разнообразного содержания⁶², а составленная им совместно с В. Ф. Гиргасом «Арабская хрестоматия» (1875—1876) также частично опирается на рукописи⁶³. В ряде других своих исследований В. Р. Розен обращался к арабским рукописям Азиатского музея⁶⁴.

В 1890 г. директором Азиатского музея был избран иранист К. Г. Залеман, который занимал этот пост до своей смерти в 1916 г. В самом начале своей деятельности он доложил Академии наук (1891) о скопившихся за предыдущие годы неинвентаризованных «мухаммеданских» рукописях и выразил уверенность в том, что скоро будет напечатан полный каталог. К. Г. Залеман, продолжая традиции своих предшественников, заботился о хранении, обработке и пополнении рукописных и книжных фондов Азиатского музея. Он способствовал притоку рукописей из Средней Азии, куда неоднократно ездил и сам, энергично принялся готовить каталог всего мусульманского фонда (следуя скорее примеру Френа, чем Розена); он навел порядок в инвентаризации и шифровке вновь поступающих рукописей; при этом он отказался от продолжения прежней системы шифров, которая становилась все более громоздкой, и начал новую нумерацию от единицы, предваряя цифры пометой Nov., т. е. Novissima.

⁵² См. № 9606.

⁵³ См. № 9470.

⁵⁴ Д о р н, As. Mus., с. 80—81 (см. № 9029).

⁵⁵ См. № 9313.

⁵⁶ См. № 9595.

⁵⁷ См. № 9026.

⁵⁸ См. № 9358.

⁵⁹ Coll. sc., I (229 рук.) и Coll. sc., VI (4 рук.).

⁶⁰ Rosen, Notices.

⁶¹ Крачковский, Избр. соч., V, s. 100. См. также: Памяти академика В. Р. Розена. М.—Л., 1947, с. 133—134.

⁶² См. № 9025, 9120, 3079, 9333.

⁶³ См. № 9025, 9028, 9120, 9132, 9192, 9333, 9157, 1593, 9386, 9294, 8450, 8455.

⁶⁴ Например, «Василий Болгаробойца», см. № 9337, 9405.

Залеман регулярно сообщал в «Известиях АН» о новых поступлениях в Музей. Упомянувшийся его доклад, опубликованный через три года (1894)⁶⁵, содержал сведения о 14 арабских рукописях в собраниях А. Л. Куна, четырех — В. В. Радлова, одной — Шёгрена, двух — П. Лерха (коллекция поступила еще в 1859 г.) и еще о 15 — различного происхождения. В отчете о поездке в Среднюю Азию летом 1897 г. Залеман писал о полученных в дар рукописях, среди которых арабскими были одна рукопись от Д. М. Граменицкого⁶⁶, одна — от В. П. Наливкина⁶⁷, из купленных тогда же 96 рукописей было 19 арабских⁶⁸. В более поздних информационно-статистических статьях Залеман опубликовал списки рукописей, приобретенных в Бухаре через посредство В. И. Игнатьева у Мир-Салиха Миракбаева⁶⁹ и у других торговцев⁷⁰, список рукописей из наследства В. Р. Розена⁷¹; написал о поступлениях от Д. А. Хвольсона⁷², Н. Ф. Петровского⁷³, Ф. Ф. Поспелова (г. Катта-Курган)⁷⁴. Особую статью посвятил К. Г. Залеман старинной рукописи «Хронологии» ал-Бирўни, полученной от Л. Ф. Богданова (1912) из Тегерана⁷⁵. О поступлениях за 1912—1916 гг. появились лишь совсем краткие упоминания в годичных «Отчетах о деятельности Азиатского музея», составлявшихся, конечно, при участии Залемана.

В конце XIX — начале XX в. продолжалось использование арабских рукописей Азиатского музея в различных исследованиях и изданиях русских и зарубежными востоковедами. Упомянем важнейшие из них.

Д. Гинцбург осуществил в 1896 г. факсимильное издание уникальной рукописи дивана Ибн Кузмана⁷⁶, ставшего важнейшим источником для исследований по арабо-испанской поэзии XII в. «Материалы по истории Золотой Орды» В. Г. Тизенгаузена, «Туркестан» В. В. Бартольда, «Палестина» Н. А. Медникова — труды, по сей день не утратившие значения, также опираются в какой-то мере на арабские рукописи Азиатского музея⁷⁷. Рукопись псевдо-Джāхиза была привлечена по материалам Розена к изданию текста Ван Флотеном⁷⁸, а рукопись «Источников известий» Ибн Кутайбы — К. Брокельманом⁷⁹. М. Амари пользовался уникальной рукописью «Мансуровой хроники»⁸⁰, Г. Деранбур — рукописью «Книги Сйбавайхи»⁸¹, Скиапарелли — рукописью дивана Ибн Хамдйса⁸², Хиршфельд — рукописью дивана Хассана ибн Сабита⁸³. Магистерская диссертация И. Ю. Крачковского была построена на исследовании рукописей дивана ал-Ва'ва Дамасского, две из них — из настоящего собрания⁸⁴. Бартольду и Крачковскому принадлежит ряд монографических описаний отдельных арабских рукописей Азиатского музея⁸⁵; оба они широко привлекали эти рукописи в своих историко-филологических работах⁸⁶.

Несмотря на многочисленность названных выше поступлений, каждое

⁶⁵ Mém. as., X, с. 271—292.

⁶⁶ ИАН, V сер., т. 8, 1898, с. IX, № 9.

⁶⁷ Там же, с. X, № 26.

⁶⁸ Там же, с. XI—XVI, № 4, 8—10, 13, 19, 39, 43, 60—66, 72, 81, 82, 88.

⁶⁹ ИАН, V сер., т. 14, 1901, с. XXI—XXIII.

⁷⁰ ИАН, V сер., т. 15, 1901, с. XVII.

⁷¹ ИАН, VI сер., т. 6, 1908, с. 1297—1300.

⁷² ИАН, VI сер., т. 7, 1909, с. 815—816, № 25—28.

⁷³ ИАН, VI сер., т. 9, 1911, с. 251—260.

⁷⁴ Там же, с. 264—265.

⁷⁵ ИАН, VI сер., т. 14, 1912, с. 861—870; см. ниже № 9324.

⁷⁶ См. ниже № 8549.

⁷⁷ См. ниже № 9325, 9338, 9350, 9356, 9360, 9384, 9385, 9451, 9606, 9612. ✓

⁷⁸ См. № 9120.

⁷⁹ См. № 9025.

⁸⁰ См. № 9334.

⁸¹ См. № 6748.

⁸² См. № 8547.

⁸³ См. № 8444.

⁸⁴ См. № 8490—8491.

⁸⁵ См. № 9338, 9339, 9599, 8962, 8951, 10367, 6750, 9428, 9426.

⁸⁶ См. № 9592, 8475.

из них приносило лишь понемногу рукописей, и к 1915 г. арабская часть рукописных собраний Азиатского музея насчитывала до 800 номеров. 1915—1917 годы ознаменовались притоком огромного количества рукописей, почти удвоившим мусульманский фонд. С целью сбора рукописей по предложению В. В. Бартольда был командирован в Среднюю Азию А. З. Валидов, приславший среди прочих одну купленную им арабскую рукопись⁸⁷. У В. А. Иванова, возвратившегося из путешествия по Ирану и Белуджистану, была приобретена 41 рукопись⁸⁸. Когда летом 1915 г. В. А. Иванов собрался предпринять поездку в Бухару с целью изучить местное дервишество, он принял также поручение отыскивать и приобретать рукописи для Азиатского музея⁸⁹. Результат был блестящим — за две поездки он доставил 1057 томов, составивших так называемую Бухарскую коллекцию В. А. Иванова. В 1916 г. стали поступать посылки с рукописями от старшего хранителя Кавказского музея С. В. Тер-Аветисьяна, который собирал их по поручению Академии наук на занятых русскими войсками территориях в районе озера Ван, в Эрзеруме, Эрзинджане и др. Арабских рукописей в этой, так называемой Ванской коллекции набралось более 1000 номеров.

В конце 1916 г. скоропостижно скончался К. Г. Залеман, которого «смерть настигла среди работ по определению и регистрации вновь поступавших мусульманских рукописей»⁹⁰. Задуманный им каталог не был закончен, и его материалы остались в картотеке. Перед Азиатским музеем встал вопрос о завершении начатой им работы. Для обработки Бухарской коллекции В. А. Иванова был привлечен сам собиратель, который составил список персидской части и охарактеризовал коллекцию в целом, но труд этот не вышел в свет⁹¹. Для предварительной обработки арабских частей Бухарской и Ванской коллекций и вообще для подготовительных работ к продолжению систематического каталога В. Р. Розена был приглашен И. Ю. Крачковский, который опубликовал несколько статей об особенно примечательных экземплярах Бухарской⁹² и список арабской части всей Ванской коллекции⁹³. К столетию Азиатского музея о нем была выпущена «Краткая памятка», в которой характеристике арабского фонда уделено внимание в статьях В. В. Бартольда и И. Ю. Крачковского⁹⁴.

После Великой Октябрьской революции различными органами Советского правительства Азиатскому музею был передан ряд коллекций, принадлежавших раньше как государственным учреждениям, так и частным лицам. Важное значение в своей арабской части имели две коллекции рукописей: первая — это 42 тома по преимуществу христианских рукописей патриарха антиохийского Григория IV, которые были «подарены» Николаю II в 1913 г. за соответствующее вознаграждение и до революции хранились в библиотеке Зимнего дворца; вскоре после того, как они были переданы в Азиатский музей, И. Ю. Крачковский опубликовал их описание⁹⁵. Другая — коллекция библиотеки Учебного отделения МИД, которая насчитывала около 250 арабских рукописей и имела свою особую и долгую историю. Она начала складываться вскоре после возникновения самого учреждения (1823 г.). Ее основу составили рукописи известного коллекционера и дипломата А. Я. Италинского и генерала П. П. Сухтелена. Впоследствии к ним добавились рукописи, подаренные преподавателями

⁸⁷ ЗВОРАО, т. XXIII, 1916, с. 259 (см. ниже № 9482).

⁸⁸ Отчет о деятельности Азиатского музея за 1915 год. Пг., 1916, с. 2.

⁸⁹ Там же.

⁹⁰ Отчет о деятельности Азиатского музея за 1916 год. Пг., 1917, с. 1.

⁹¹ По гранкам 1918 г. предисловие В. А. Иванова опубликовано Ю. Е. Борщевским (см.: «Бюллетень Архива востоковедов ЛО ИНА АН СССР». Вып. 2. Л., 1961, с. 111—139).

⁹² См. библиографию к № 9323, 8452, 5313.

⁹³ ИАН, VI сер., XI, 1917, с. 913—949; Крачковский, Избр. соч., VI, с. 383—422.

⁹⁴ Аз. Муз., с. 8—27.

⁹⁵ «Христианский Восток». Т. VII. Л., 1924, с. 1—20 (отд. отт.); Крачковский, Избр. соч., VI, с. 423—444.

и бывшими питомцами Учебного отделения. Их каталог был опубликован еще в 1877 г.⁹⁶, а упоминания об отдельных рукописях, находившихся во владении А. Я. Италинского, попадали в печать и ранее⁹⁷. Рукописи этого собрания были также использованы отечественными и изредка зарубежными арабистами наряду с рукописями Азиатского музея при издании текстов и в историко-филологических исследованиях, в большинстве уже упоминавшихся (Френ, д'Оссон, Шармуа, Дорн, Розен, Тизенгаузен, Медников)⁹⁸. Кроме того, можно отметить, что рукописи из библиотеки Учебного отделения МИД были привлечены В. Ф. Гиргасом при издании исторического труда ад-Дйнаварй⁹⁹ и ливанским ученым Антуном Салхани для издания дивана ал-Ахтала¹⁰⁰.

В 20-е и 30-е годы сотрудники Азиатского музея и созданного на его базе Института востоковедения продолжили подготовительные работы к созданию каталога мусульманского фонда, а также обрабатывали новые поступления. Вышли в свет статья В. А. Эбермана о нескольких арабских рукописях, поступивших из Ирана¹⁰¹, и составленный В. И. Беляевым список арабских рукописей большой Бухарской коллекции В. А. Иванова¹⁰².

В 1929 г. была произведена новая, форматная расстановка и, соответственно, перешифровка мусульманского отдела Азиатского музея; все рукописи были разделены на пять групп по их формату, каждая из которых была обозначена литерами А, В, С, D и Е. Внутри каждой группы рукописи получили порядковые номера (арабскими цифрами от единицы и далее). Таким образом шифр рукописи приобрел нынешний вид, состоящий из литеры и порядкового номера (цифры). Новый шифр давался целому тому независимо от числа входящих в него сочинений или многотомным спискам (прежде несколько сочинений в одном сборнике могли иметь разные шифры). Эта перешифровка была произведена В. А. Эберманом и К. Д. Ильиной под руководством и при участии Е. Э. Бертельса¹⁰³. Рукописи мусульманского фонда получили более удобное расположение в хранении, однако не были разделены по языковому признаку. Последующие поступления, естественно, обрабатывались по новой системе шифров.

Составлены были также картотеки, отражающие новую систему расстановки и шифровки. Проверкой, дополнением и дублированием картотек в 30-х годах занимались В. И. Беляев, С. Л. Волин, Г. Г. Гульбин, И. Н. Леманов, А. М. Мугинов. Они же обрабатывали новые поступления и писали карточки, которые вливались в картотеки (главным образом в топографическую). Работы, однако, не были доведены до конца, быть может отчасти из-за обилия вновь прибывающего материала. Археографическая экспедиция, организованная в 1934 г. Институтом востоковедения АН СССР, собрала в районах Поволжья (Татарская и Башкирская АССР, Чкаловская и другие области) около 1200 томов¹⁰⁴; в 1936 г. экспедиция была повторена и принесла еще несколько сот рукописей (обе экспедиции в сумме дали 1534 рук., содержащие арабские сочинения). В том же, 1936 г. поступила большая коллекция С. Г. Вахидова из Казани и были приобретены от М. М. Чарова четыре арабские рукописи из наследия И. Г. Науфалья, в том числе пергаменный куфический Коран¹⁰⁵. В 1938 г. в числе прочих восточных материалов были переданы арабские рукописи и документы из собрания Института книги, документа, письма (ранее — частное собрание

⁹⁶ См. выше, с. 22, примеч. 59. Более поздние поступления, впрочем незначительные, каталогизированы не были.

⁹⁷ Например, о рукописи сказок «1001 ночи» (9248).

⁹⁸ См. № 9604, 9360, 9385, 9397, 9614, 3079.

⁹⁹ См. № 9317.

¹⁰⁰ См. № 8450.

¹⁰¹ ИАН, VI сер., 1927, с. 315—324.

¹⁰² Беляев, Бух. колл.

¹⁰³ См. об этом в «Предисловии» Н. Д. Миклухо-Маклая к ПТР, с. 22—23.

¹⁰⁴ В. А. Забиров, Предварительное сообщение о работе археографической экспедиции Академии наук, — «Исторический сборник», 1935, № 4, с. 269—282.

¹⁰⁵ См. ниже в каталоге № 1; И. Ю. Крачковский, Избр. соч., I, с. 115—118.

Н. П. Лихачева), которые были уже тщательно описаны¹⁰⁶. Было много и других приобретений¹⁰⁷, но они почти не нашли отражения в печати.

В 20-е и 30-е годы советскими арабистами было создано немало исследований на базе рукописей Азиатского музея — Института востоковедения, как прежних, так и более новых поступлений. Продолжал использовать их в своих работах И. Ю. Крачковский¹⁰⁸, который дал еще несколько монографических описаний рукописей и изданий текстов¹⁰⁹, вышли статьи М. А. Салье о рукописях сказок «1001 ночи»¹¹⁰ и В. И. Беляева об уникальной рукописи анонимной хроники XI в.¹¹¹, А. Я. Борисов опубликовал статьи о рукописи астрологического сочинения Танкелушы¹¹² и миниатюрах к макамам ал-Харйрй¹¹³, С. Л. Волин — статью об арабских рукописях с хорезмийскими глоссами¹¹⁴. Несколько арабских рукописей было привлечено в первом томе «Материалов по истории туркмен и Туркмении»¹¹⁵, в издании путешествия Ибн Фадлана А. П. Ковалевским¹¹⁶; А. М. Барабанов подготовил издание и перевод хроники по истории движения Шамиля¹¹⁷. Зарубежным ученым для публикации критических текстов были представлены: Г. Феррану (Париж) — космография ал-Гарнатй В 782¹¹⁸, Раду (Бухарест) — описание путешествия Макария Антиохийского В 1230¹¹⁹; один из томов хроники Ибн Ийаса был целиком издан по рукописи С 782 (Кале и Мустафа, Каир, 1931)¹²⁰.

Война, блокада города, гибель ряда специалистов, перерыв в подготовке молодых кадров, неоднократное перемещение фондов, реорганизация Института — все это надолго приостановило работу над рукописями. Она возобновилась лишь в 50-е годы, когда был поставлен вопрос о подготовке списков персидско-таджикских и тюркских рукописей. Над арабскими рукописями тогда работал В. И. Беляев, который продолжал улучшать картотеки и в 1953 г. опубликовал большую обзорную статью, посвященную истории сложения арабской части фонда и характеристике самых интересных рукописей по истории, географии, литературе, математике и медицине¹²¹. В послевоенные годы вышло еще несколько работ И. Ю. Крачковского, в которых были использованы арабские рукописи Института востоковедения¹²². Сирийский ученый Сāmй ад-Даххāн привлек наши рукописи в ряде своих критических изданий текстов¹²³.

Постепенно в Институт востоковедения АН СССР (в его ленинградский Сектор восточных рукописей, а с 1956 г. — Ленинградское отделение) приходили молодые арабисты из числа выпускников Восточного факультета Ленинградского государственного университета и работа начала оживляться. На первых порах (с 1952 г.) А. И. Михайлова под руководством В. И. Беляева стала описывать арабские рукописи по географии и космографии, несколько позднее (1956) автор этих строк принялся за рукописи по художественной прозе. Вскоре (1960 и 1961) первые два выпуска «Каталога арабских рукописей» увидели свет¹²⁴. С 1957 по 1963 г. над описанием ру-

¹⁰⁶ Беляев, Араб. кн.

¹⁰⁷ О них см. в хронологическом перечне коллекций.

¹⁰⁸ См. № 10499, 9033, 9420, 9357, 8122, 8453, 8088—8089, 8126, 4765, 4768.

¹⁰⁹ См. № 8951, 6750, 9428, 9426, 9325.

¹¹⁰ См. № 9248.

¹¹¹ См. № 9326.

¹¹² См. № 9734.

¹¹³ См. № 9138.

¹¹⁴ См. № 4334—4337, 4493.

¹¹⁵ См. № 9327, 9451.

¹¹⁶ См. № 9595—9596.

¹¹⁷ См. № 9425—9426.

¹¹⁸ См. № 9592.

¹¹⁹ См. № 9641.

¹²⁰ См. № 9374.

¹²¹ УЗИВАН, VI, с. 54—103. Эта статья принесла существенную помощь при написании настоящего обзора.

¹²² См. библиографию к № 8445—8446, 9372—9373, 9632—9635, 9640—9642.

¹²³ См. № 9337, 9342.

¹²⁴ КАР, I и КАР, 2.

копией по медицине работала И. Р. Бабаянц, новые разделы начали описывать А. И. Михайлова (история) и А. Б. Халидов (поэзия). В 1961—1962 гг. работа расширилась, к ней были привлечены К. А. Бойко (фикх), П. А. Грязневич (Коран и коранические науки), Л. И. Николаева (грамматика), С. Б. Певзнер (хадисы).

В эти же годы было осуществлено факсимильное издание нескольких арабских рукописей настоящего собрания Т. А. Шумовским¹²⁵, П. А. Грязневичем¹²⁶, мной¹²⁷. Появилось также несколько статей, основанных на арабских рукописях¹²⁸, и были написаны два общих обзора фонда¹²⁹. При переводе научного наследия Ибн Сина и ал-Бйрүнй на русский и узбекский языки, осуществленном в Ташкенте, были использованы отдельные арабские рукописи ЛО ИВ¹³⁰. Математические рукописи привлекали внимание историка науки Б. А. Розенфельда (Москва), который опубликовал их список, используя картотеку Арабского кабинета¹³¹, и касался некоторых из них в своих исследованиях.

Интерес к арабским рукописям ЛО ИВ проявляли и зарубежные ученые, заказывая с них микрофильмы или знакомясь на месте во время посещения Ленинграда. Многие историки искусства публиковали отдельные снимки миниатюр знаменитой рукописи XIII в. *Maqāmāt* ал-Харйрй (9138). Для использования при критическом издании *Kitāb al-anṣāb as-Samʿānī* фотокопия рукописи С 361¹³² была предоставлена институту *Dairat-ul-maʿarif-ul-osmaniya* в Хайдарабаде (Индия).

Описание арабских рукописей, однако, продвигалось медленно. Вскоре стало ясно, что разрозненные усилия названных авторов не дадут результата в сжатые сроки и большое количество арабских рукописей не будет исследовано специалистами даже в отдаленной перспективе. До конца был доведен и увидел свет в 1965 г. лишь 3-й выпуск «Каталога», посвященный историческим рукописям¹³³. Тогда (1963) созрело и было принято решение составить каталог в нынешнем кратком варианте как коллективный труд сотрудников Арабского кабинета. В 1963—1964 гг. была проведена подготовительная работа: на базе прежних картотек создана тематическая картотека, составлены план каталога и схема описания рукописей, написана рабочая инструкция, обсуждены пробные образцы. К 1969 г. каталог был вчерне завершён, к 1971 г. отредактирован и дополнен, затем снабжен указателями и подготовлен к печати.

Схема описаний рукописей и технический аппарат каталога

Каталог состоит из 10 700 статей-описаний, каждая из которых содержит следующие основные сведения: (1) название сочинения и (2) имя автора, (3) дату написания сочинения или смерти автора, (4) аннотацию, (5) шифр рукописи, (6) количество листов (страниц), (7) дату времени и (8) места переписки, (9) особые приметы и достоинства рукописи, (10) дефектность, (11) библиографию. Сумма этих данных о каждом списке в сочетании с тематическо-хронологической структурой каталога и несколькими указателями должна дать отчетливую картину всего арабского фонда. Технически первые четыре пункта помещаются в столбец в правой ча-

¹²⁵ См. ниже № 9626—9628.

¹²⁶ См. № 9326, 9334.

¹²⁷ См. № 8951.

¹²⁸ См. № 9033, 9138, 9324, 9335, 9405, 9454.

¹²⁹ Моя статья в сб. «Востоковедные библиотеки СССР» (М., 1962).

¹³⁰ См. библиографию к № 9324, 10250.

¹³¹ Б. А. Розенфельд. Арабские и персидские физико-математические рукописи в библиотеках Советского Союза.—Физико-математические науки в странах Востока. Вып. I (IV). М., 1966, с. 256—289.

¹³² См. № 9451.

¹³³ КАР, 3.

сти страницы, а остальные — в левой. Справа напротив 1-й строки статьи-описания ставится ее порядковый номер.

Перечисленные сведения записываются в строгой последовательности, передаются часто при посредстве назывных предложений. Поэтому каждый пункт схематической записи нуждается в предварительном разъяснении¹³⁴.

1. Название сочинения служит также названием статьи-описания и записывается в арабской графике.

Простейший случай: у сочинения есть одно название (авторское или традиционное), которое обнаруживается в рукописи или устанавливается с помощью справочников и печатных каталогов других собраний арабских рукописей.

Во всех других случаях составитель избирал наиболее достоверное, с его точки зрения, название. Случаи иль достаточно разнообразны и требовали индивидуального решения, но их можно свести к нескольким типам.

а. Название сочинения по идее и выражающим ее основным словам одно, но допускает незначительные варианты в употреблении разных предлогов, форм множественного числа, степеней сравнения, синонимов и т. п. Составитель избирал один вариант, а такого рода словесные отклонения от принятого им названия либо игнорировал, либо указывал в скобках.

б. Сочинение имеет несколько авторских или обиходных названий, отличающихся по идее и словесному выражению. Составитель избирал по возможности наиболее авторитетное, позднейшее из авторских или самое распространенное в литературе название; остальные названия в случае их широкой известности и частой употребительности приводятся лишь в алфавитном указателе названий сочинений, с отсылкой к названию, принятому за основное.

в. Название сочинения отсутствует в рукописи, и его не удается точно установить. Составитель дает сочинению или фрагменту краткое условное название описательного характера на арабском языке, опираясь на подзаголовки в тексте или исходя из содержания. Стихотворения и фрагменты называются по первым словам или первому байту (или шатру).

Таким образом, каждое сочинение или самостоятельный отрывок текста выделенный в единицу описания, получает свое арабское название независимо от того, кем и когда оно было дано: автором, его современниками, читателем или владельцем рукописи, одним из прежних работников Азиатского музея — Института востоковедения (отражено в картотеке) или составителем настоящего каталога. Лишь в редких случаях к названию дается краткое пояснение (в аннотации).

Когда сочинение представлено более чем одной рукописью, описание второго и последующих списков вводится словами «то же» (по-русски). Варианты названия сочинения в разных списках, как правило, не учитываются, избирается одно, наиболее употребительное и, с точки зрения составителя, достоверное.

Когда перед нами уникальный, старинный или редкий список сочинения, то предпочтение отдается тому названию, которое есть в рукописи. Когда же речь идет об одной из копий распространенного сочинения, то индивидуальные отклонения в названии (если они есть) во внимание не принимаются, предпочтение отдается тому, которое закреплено в научной и справочной литературе.

Слово *kitāb* («книга»), которым предваряется большинство назва-

¹³⁴ Создание столь краткого варианта каталога принесло, конечно, некоторую экономию во времени и объеме работы, но не обошлось и без потерь. Главные из них — отсутствие начальных и конечных строк каждой рукописи, косвенных датировок, необходимых пояснений, мотивировок и деталей. Пришлось поступиться упоминанием многих индивидуальных особенностей рукописей, таких как состояние текста, варианты написания названия сочинения и имени автора, особенности почерка, пометы на рукописи, характеристика бумаги и переплета, число строк на странице, наличие кустодов, размер листа, ширина полей (размер рамки текста), характер глосс и записей между строк и на полях.

ний арабских сочинений, обычно опускается; исключение составляют случаи, когда это слово органически входит в название и неотделимо от него, например *Kitāb al-'adǧā'ib al-kabīr* Ибн Ваṣīф-шāха; либо когда слово *kitāb* служит заглавием частей (разделов) сочинений, преимущественно по хадисам и фикху. Все другие слова, равноценные по функции и близкие по значению, оставляются, так как они реже встречаются (например, *risāla* — «послание», «трактат»).

Когда комментарий (супракомментарий) имеет свое собственное название (т. е. именуется не просто «*шарḥ* на...» или «*ḫāshīya* на...»), оно приводится только в том случае, если обнаруживается в рукописи (или в одной из рукописей).

Заглавия комментариев, супракомментариев, глосс и т. п. получаются порой громоздкими, так как здесь приходится указывать для точности все звенья, начиная от исходного сочинения (скажем: глоссы неизвестного автора на супракомментарий А на комментарий Б к сочинению В). Последовательное расположение описаний, однако, позволяет сократить запись, опуская предшествующее звено или заменяя его суффиксным местоимением, — это когда статья о рукописи комментария следует непосредственно за статьей о рукописи основного сочинения, либо в других сходных случаях, когда такая замена отчетливо видна из контекста и не затрудняет читателя.

Есть несколько случаев, когда повторение типизированного названия было сочтено излишним, в разделах «молитвы» и «разное». Однотипные молитвы, текстуально различные, включены в каталог под одним названием и даже под одним номером (см. № 3417, 3521, 3640, 3650, 3651, 3652, 3686, 3689; ср. выше, с. 9). Точно так же малозначительные записи в разных рукописях, текстуально неодинаковые, получили в каталоге одно арабское заглавие — мутафарриқāt (см. № 10546—10694).

2. Вслед за названием сочинения следует сигла ʿ, являющаяся сокращением арабского слова *ta'liḫ*, т. е. «сочинение»¹³⁵. Затем идет имя автора данного сочинения в арабской графике. Имя автора (комментатора, супракомментатора, составителя, редактора, переводчика) приводится обычно в краткой форме и не охватывает всех известных компонентов, т. е. все куньи, прозвания, нисбы, имена предков. Приводится наиболее популярная, характерная часть имени. Исходным служит имя собственное автора, часто к нему добавляется имя его отца, реже — имя деда, прозвание, кунья или нисба. Иногда же оказывалось достаточным назвать один из элементов (например, Ибн Сīнā, ас-Суйūṭī, Ибн ал-'Арабī), в особенности при повторном упоминании данного автора. Если в разных местах каталога один автор обозначается различными частями своего многослойного имени, то все они сводятся к одному варианту в именном указателе, где вообще имя дается в более полном виде.

Имя автора может быть опущено и заменено суффиксным местоимением, чтобы избежать повторения, когда подряд следуют несколько сочинений одного автора. По-арабски эта замена звучит «*лахū айдан*», т. е. «его же».

3. После имени автора указывается дата написания сочинения либо дата, после которой оно не могло быть написано (чаще всего это дата смерти автора), — для того чтобы выдержать хронологический порядок расположения сочинений и авторов внутри каждого раздела (или подраздела). Дата содержит указание на год в мусульманском лунном летосчислении с переводом на солнечные годы нашей эры (по таблицам И. А. Орбели) либо — только год по нашей эре (для христианских рукописей и иногда — для мусульманских недавнего происхождения). Если в каком-то разделе описаны рукописи нескольких сочинений одного автора, то дата его смерти приводится один раз, при первом списке первого сочинения;

¹³⁵ К некоторым видам произведений (стихотворения, диваны, молитвы, духовные записания, письма) слово *ta'liḫ* неприменимо, поэтому и в каталоге сигла не ставится.

ло если то же лицо фигурирует в другом месте каталога как автор или комментатор, то дата повторяется. Дата смерти комментатора также указывается после его имени, однако бывают случаи, когда приходится указывать две даты, одна из которых относится к автору, а другая — к комментатору; это происходит тогда, когда рукописи основного сочинения в нашем собрании не представлены.

Если точная дата написания сочинения или смерти автора неизвестна, то она может быть указана приблизительно (век, часть века — тоже в обоих летосчислениях).

4. Большинство рукописей, для которых тематическая рубрика, название сочинения, имя автора и даты устанавливаются несомненно и о которых можно найти сведения в научной литературе, даны без аннотаций. Небольшие сочинения и малозначительные фрагменты, названия которых (взятые из рукописи, установленные или присвоенные составителем) достаточно выразительны и прямо указывают на содержание, также не аннотированы. Аннотации вводятся там, где необходимо отметить, какую часть сочинения содержит данная рукопись, обосновать принятое название, установить автора или даты, пояснить характер сочинения, его состав и строение, редакцию текста, оговорить сомнительные моменты и т. п.

5. Шифр рукописи, состоящий из литеры и цифры (см. выше, с. 25), передается полужирным шрифтом. Рядом с ним в скобках указывается старый шифр Азиатского музея (не приводится шифр или номер в прежней коллекции). Если разные тома (части) одного списка носят разные шифры (несколько таких случаев было выявлено в ходе работы), то здесь же через запятую указываются все шифры.

6. Запись о числе листов рукописи варьируется в зависимости от того, занимает ли сочинение весь том, часть тома или несколько томов. В первом случае после цифры следует аббревиатура «л.» (т. е. листов), во втором — цифре предшествует «лл.» (т. е. листы), а буквы «а» и «б» после цифр обозначают лицевую и оборотную стороны соответствующего листа; в третьем случае цифры, обозначающие число листов в каждом томе, соединяются знаком плюс. Лишь для одной рукописи со слившимися листами не удалось указать их число.

7. Дата времени переписки, как правило, указывается в годах по хиджре и по нашей эре (если известны месяц и число, они даются в указателе дат). Даты только по нашей эре появляются в некоторых рукописях из бывших мусульманских окраин царской России, в европейских копиях, а также в датировках по водяным знакам на бумаге европейского производства. В христианских рукописях появляются даты «от сотворения мира» и по другим церковным календарям; все они также переводятся на даты нашей эры. Косвенные датировки (по датам и датированным припискам на других листах той же рукописи, по палеографическим признакам) берутся в квадратные скобки. Задача датировать каждую рукопись, хотя бы приблизительно, составителям не ставилась, но когда составитель предлагал свою относительную датировку (годом, веком), она не отвергалась и в расстановке учитывалась.

8. Место переписки дается в русском написании, более подробно и точно раскрывается в специальном указателе. Определение места переписки по косвенным данным практиковалось еще реже, чем датировка.

9. Под особыми приметами и достоинствами рукописи здесь имеются в виду указания на наличие унванов, экслибрисов, миниатюр, на особую ценность или древность рукописи, близость ко времени автора, редкость и т. п.

10. Дефектность рукописи указывается обычно только применительно к тексту, но не к бумаге, переплету и т. п.

11. Пункт «библиография» включает: а) по возможности все библиографические сведения, относящиеся к описываемой рукописи, а именно первые печатные упоминания или описания рукописи в научной литературе, сведения об изданиях и переводах сочинения по данной рукописи

(полных или частичных) или с ее привлечением; б) обязательную ссылку на библиографический труд К. Брокельмана «История арабской литературы», а для христианско-арабской литературы — на труд Г. Графа; в) дополнительные ссылки на каталоги рукописей, справочники, исследования — в необходимых случаях. При ссылке дается полное библиографическое описание работ, упоминаемых единственный раз. Все прочие ссылки даются в библиографических сокращениях, раскрываемых ниже на с. 34—37.

Из этих 11 пунктов описания в каждой статье обязательно присутствуют три: название (или то, что его заменяет), шифр и число листов (пункты 1, 5, 6), а любой из остальных может быть опущен за отсутствием данных. Почти весь правый столбец и вся библиография (за исключением подпункта «а») опускаются в статьях о дублетных списках.

* * *

Общий принцип тематико-хронологического построения каталога едва ли нуждается в обосновании — это обычный способ упорядочения рукописного материала. Применяемый в некоторых каталогах формальный порядок — алфавитный или шифровой — был отвергнут в самом начале как несогласующийся с характером материала. Однако конкретное решение вопросов о тематических разделах и об отнесении к ним сочинений не всегда оказывалось простым и однозначным. Приблизительное распределение материала было проведено мной еще до начала работы над каталогом, а к уточнению вопросов приходилось возвращаться снова и снова. Есть сочинения, которые с равным основанием могли быть отнесены к двум или трем разделам, это показано отчасти с помощью перекрестных отсылок. Принятая классификация рукописей в деталях, вероятно, не всех удовлетворит, но полагаю, что крупных ошибок нам удалось избежать.

Хронологическое расположение материала внутри тематических разделов находится в прямой зависимости от того, насколько полно и точно датируются историко-литературные факты, касающиеся авторов и сочинений, а также — сами рукописи. Там, где данных недостаточно, расстановка приблизительно, а если даты **вовсе** неизвестны, то порядок становится формальным (алфавитным, шифровым). Несамостоятельные сочинения: комментарии, супракомментарии, сокращения, извлечения, фрагменты занимают зависимое положение и в каталоге, т. е. следуют за основным сочинением (также в хронологическом порядке) либо занимают его место (если оно само не представлено в настоящем собрании). Опорной датой для определения места сочинения внутри раздела служит дата написания сочинения, а если она неизвестна, то — дата смерти автора. Когда в одном разделе оказывается несколько сочинений одного автора, они располагаются по датам написания, а недатированные — в алфавитном порядке названий. Два и более списков одного сочинения располагаются в хронологической последовательности, недатированные — в шифровой (лишь иногда вперед выносятся полный список, даже поздний).

Когда исчерпаны возможности хронологического расположения, в каждом разделе остается небольшая группа рукописей, которые приходится помещать в конце и расставлять в алфавитном порядке имен авторов (если они известны) или названий сочинений. Следует признать, что подход к датированным анонимным рукописям не был своевременно выработан и потому остался двояким: иногда их «законное» место определялось по дате переписки (применительно к ранним датам, по XV в., это проведено последовательно), иногда же дата не принималась во внимание и они попадали в алфавитную расстановку в конце раздела.

Каталогу предпослан список библиографических сокращений; а в конце приложены указатели: (1) названий сочинений, (2) имен авторов, (3) дат переписки, (4) мест переписки, (5) имен переписчиков, (6) выдающихся экземпляров (уникумы, автографы, иллюстрированные миниатюрами

или богато орнаментированные рукописи), (7) соответствия шифров номеров описаний, (8) хронологический перечень коллекций и алфавитный список фондообразователей. Отдельное приложение составил фотоальбом образцов датированных рукописей.

Большинство указателей ориентировано на номера описаний, лишь перечень коллекций — на шифры рукописей. Указатели 1, 2, 4, 5 даны в арабской графике. В алфавитном указателе названий сочинений упомянут и автор (когда он известен), но имя его записано в краткой форме; под основным сочинением указываются все те номера в каталоге, под которыми описаны зависимые от него тексты, но комментарии, супракомментарии, фрагменты и прочие несамостоятельные сочинения (сокращения, переработки, выписки и т. п.) также внесены в указатель; излишне пространные названия в указателе даны усеченно. В указатель имен авторов вошли и те, кому сочинения явно только приписываются, и переводчики, и передатчики текстов, упомянутые в каталоге; здесь введено много перекрестных ссылок на отдельные элементы имени. Данные о времени и месте переписки в указателях приведены полнее и точнее, чем в основных статьях каталога. Имена переписчиков в статьи каталога не включались; они даются только в указателе.

Каталог, как уже упоминалось, создавался в 1964—1971 гг. коллективом авторов, поименованных на обороте титульного листа. Каждый из них выполнил следующие разделы и номера описаний.

С. М. Бациева — философия, психология, этика, политика, № 5275—6747 (1471 ед.).

А. С. Боголюбов — догматика, суфизм, секты, № 1129—3081 (1952 ед.).

К. А. Бойко — фикх, № 3740—5274 (1533 ед.).

О. Г. Большаков — энциклопедии, пропедевтика, медицина и ряд мелких разделов, № 9861—9991, 10221—10366 (279 ед.).

П. А. Грязневич — списки Корана, № 1—168 (168 ед.).

А. И. Михайлова — история, биография, география, оккультные науки, христианская литература, № 9307—9652, 9992—10220, 10367—10545 (754 ед.).

Л. И. Николаева — грамматика, лексикография, метрика, риторика, дополнения, № 6748—6929, 7024—7190, 7424—8419 (1346 ед.).

С. Б. Певзнер — хадисы, № 669—1128 (461 ед.).

М. Б. Пиотровский — кораническая литература, молитвы и проповеди, дополнения, № 169—668, 3082—3739 (1156 ед.).

А. Б. Халидов — грамматика, художественная литература, «разное», № 6930—7023, 7191—7423, 8420—9306, 10546—10694 (1363 ед.).

Т. А. Шумовский — математика, астрономия, № 9653—9860 (208 ед.).

Этот подсчет произведен по законченному каталогу, но строго говоря, он не совсем точно отражает количество описаний, выполненных каждым автором. В ходе редактирования проводилась хронологическая расстановка, дополнительная идентификация и классификация текстов, и при этом отдельные описания были перемещены уже в готовом виде¹³⁶. Все случаи перемещения из раздела в раздел, нередко от одного составителя к другому, скрупулезно не учитывались, они по большей части, вероятно, взаимно компенсировались.

Карточки для указателей заполнялись каждым составителем одновременно с описанием рукописей. Окончательная обработка указателей была проделана после завершения всего каталога. При этом большую помощь мне оказали: А. С. Боголюбов (указатель названий сочинений), К. А. Бой-

¹³⁶ Необходимость в перемещениях возникала, к сожалению, и после проведения сплошной нумерации: при обработке указателей и повторном просмотре. Несколько поправок было предложено гостившим в Ленинграде проф. Даниш Пажухом (Тегеранский университет). Как следствие внесенных уточнений и поправок в каталоге появились пустые (№ 583, 1147, 2324, 2441, 2703, 3370, 3811, 4868, 4984, 4987, 5009, 5316, 5569, 6042, 6421, 6712) и дублированные номера (№ 850а, 2128а, 2478а, 2884а, 2884б, 2981а, 5569а, 5888а, 6085а, 6086а, 8274а, 9919а, 9919б).

ко (указатель имен авторов), Л. И. Николаева (указатель дат переписки), М. Б. Пиотровский (указатель переписчиков).

Кроме того, создание каталога на разных этапах потребовало коллективных согласованных действий и большого объема технической работы — это составление первичной рабочей картотеки (дублирование прежней топографической), ее проверка и дополнение, нумерация описаний и разнесение номеров во все указатели, повторные проверки, переписка арабского текста, вычитка и т. п. Участие в этих коллективных формах работы в целом, видимо, было пропорционально количеству выполненных каждым автором описаний; больше всего пришлось потрудиться А. С. Боголюбову, К. А. Бойко, М. Б. Пиотровскому, далее — С. М. Бациевой, А. И. Михайловой, Л. И. Николаевой. Временами помощь в технической работе оказывали И. Б. Михайлова (ею, в частности, составлен список библиографических сокращений) и Вл. В. Полосин. Указатель коллекций и фондообразователей составил Д. Е. Бертельс, который взял также на себя труд по перепечатке арабских указателей.

При обсуждении вопросов, связанных с созданием каталога, добрым словом и советом помогал проф. В. И. Беляев; нередко делился с нами опытом О. Ф. Акимушкин. Считаю приятным долгом выразить нашу благодарность хранителям Рукописного отдела (М. П. Волковой, Р. Д. Ивановой, Н. В. Елисейевой) и всем, кто оказал помощь при составлении настоящего каталога.

А. Б. Халидов

SUMMARY

Arabic Manuscripts of the Institute of Oriental Studies, USSR Academy of Sciences. Brief Catalogue. Parts 1–2 is a collection of Arabic manuscripts, the oldest in this country and most significant scientifically. It has taken one and a half centuries to be completed. When in 1818 an Asiatic Museum was founded it received a few Oriental manuscripts which had been in the possession of the St. Petersburg Academy of Sciences; Arabic manuscripts were among them. In 1819 and 1825 the Asiatic Museum acquired two collections of the former French consul in the Middle East, J. L. Rousseau, which formed the kernel of the “Muslim Fund”, i. e., manuscripts written in different languages using Arabic graphics; these include Arabic Christian manuscripts as well. The following 90 years saw only small acquisitions. In 1915–1916 V. A. Ivanov bought in Bukhara and delivered to the Asiatic Museum 1057 volumes (the Bukhara Collection). In 1916–1917 the museum received some 1000 volumes of manuscripts collected around Lake Van, Erzerum, Erzindzhan, etc. (the Van collection). In 1919, collections of Oriental manuscripts from some other Petrograd libraries [the library of the Winter Palace, the Library of the Educational Department of the (former) Ministry of Foreign Affairs (the latter collection was started in 1823 and contained valuable manuscripts)] were handed over to the Asiatic Museum¹. The Archeographic Expedition of the USSR Academy of Sciences in 1934–1936 delivered to the Institute of Oriental Studies established in 1930 on the basis of the Asiatic Museum, over 1500 Arabic manuscripts. Later smaller collections arrived from other institutions or were bought from individuals.

Press-Marks

Approximately in 1828 Ch. D. Fraehn compiled, in Latin, an inventory of the Muslim fund of the Asiatic Museum which featured 848 items categorized by major themes, and inside each team arranged by languages. Ordinal numbers in the Fraehn catalogue have become the press-marks of the manuscripts. Later on each newly-acquired manuscript was given a due place and assigned a doublet number and a small Latin letter or the word “bis”. In 1908, C. H. Salemann refused to continue the then existed system of press-marks and started a new numeration beginning from one with each number being supplemented by the mark “nov.” (from *Novissima*). In 1929, the collection of the Asiatic Museum was arranged by format, and the Muslim fund of manuscripts received a new coding. The manuscripts were divided into five groups marked by letters A, B, C, D, E with through numbering in each group. Up until now a press-mark consists of a letter and an ordinal number.

¹ In Leningrad, up until now, there are separate collections of Oriental, including Arabic, manuscripts in the possession of the State Public Library (since 1814) and of the Oriental Department of Leningrad State University (since 1855).

Make-up of Arabic Part of Muslim Fund

The Institute's collection of Arabic manuscripts reflects all the stages in the development of Arabic writing, but, of course, with varying completeness. It includes 8th–10th century Qur'an fragments written on parchment, several paper handwritten books of the 11th century, then further on each century is represented by a growing number of manuscripts up to several early 20th century specimens. The richest are the manuscripts dating from the late Middle Ages (15th–19th cc.) from Central Asia, Volgaside Area and the Caucasus — i. e. of the regions where Arabic played the role of a literary language alone, covering religion, law, science and education. Since Muslim Culture, literary traditions and education of those peoples have many common general features and thanks to continuous cultural exchange between the regions, the massive flow of manuscripts from them has brought about many doublets of widely known books for daily use. At the same time copies are found of locally spread compositions, sometimes unique and done by local authors. The collections themselves acquired by the Institute were of varying value; some took much time and effort from real connoisseurs to be collected, others were casual acquisitions, yet others were amassed through collecting everything one could get his or her hands on.

Studying Manuscripts in the Possession of the Asiatic Museum — Institute of Oriental Studies

Much is written about the Arabic manuscripts from this collection: catalogues and lists of individual possessions, surveys and popular articles, textological studies covering one or several manuscripts, publication of texts and translations, complete or partial. A number of manuscripts were published in facsimile or made available to scholars, both in this country and abroad, for use in critical editions. A chronological review of such studies is given in the introduction and all of them are accounted for in manuscript description.

Catalogue Structure

The Catalogue includes data on all the Arabic manuscripts in the possession of the Institute and features 10,822 items. Under each number one can find a specification: whether it is a copy of a composition, a handwritten fragment, an amorphous group of similar texts or a collection of haphazard citations.

The Catalogue is arranged thematically and consists of the following sections: Qur'an; qur'anic disciplines; hadith; dogmatics; sufism; sects; ritual; prayers; fiqh; philosophy; psychology; ethics; politics; grammar; lexicography; metrics; rhetoric; literature and folklore; history; biography; geography, cosmography; mathematics, astronomy; encyclopaedias, bibliographies; natural sciences; occult disciplines; medicine, veterinary; land farming; military art; cookbooks; music; iğāzahs; Christian literature; varia. Some sections are further categorized into smaller sections. The categorization of compositions and especially fragments was sometimes ambivalent, and cross-references were provided to overcome this difficulty.

Inside each thematic section and rubric the material is arranged chronologically, which is a function of the accuracy of dating historical and literary facts relating to authors and their compositions and of dating manuscripts themselves. When information is insufficient, the arran-

gement is approximate, and when dating is unknown the arrangement is formal: in the alphabetical or press-mark order. Non-original compositions, commentaries, supracommentaries, excerpts, abridgements are placed behind the original work, also in the chronological order, or take the place of such a composition when the latter is not available in copies.

Structure of Descriptions

Each copy of a composition or a fragment is assigned the following data: 1) title; 2) author; 3) data of writing or of the author's death; 4) abstract; 5) press-mark; 6) number of pages; 7) date of copying; 8) place of copying; 9) special features and advantages of the manuscript; 10) defects; 11) bibliographic references. This information is arranged in two columns: right column — items 1 to 4, left column — items 5 to 11. This information should be explained in more detail.

1) The title of a composition is established according to the manuscript or scientific literature, for destroyed copies, fragments etc. conventional titles are adopted on the basis of the text, for instance, poems are titled by the first few words. Optional titles are accounted for occasionally. The titles for the second and subsequent copies are replaced by "to zhe" (the same). The word *kitāb* which is known to stand before the majority of Arabic titles is omitted. The titles of commentaries, supracommentaries, excerpts, etc., are abridged by using a corresponding suffix-pronoun in place of the title of a preceding main work.

2) Name of author (commentator, etc.), like the title and the coupling *siglum tā* or a preposition is written in Arabic graphics; widely known authors are named by the popular name component only.

3) Accurate or approximate *hiğrah* dating (or date in any other calendar) is accompanied by the date in the Gregorian calendar.

4) An abstract is used only when it is necessary to mark which part of a composition the manuscript contains, to substantiate the chosen title, to name the author or date the manuscript, to clarify the nature of the composition, its make-up and structure, version of the text and to specify ambiguities, etc.

5) Next to a modern press-mark one can find in brackets the old press-mark of the Asiatic Museum, under which it may have appear in scientific and reference literature. Previous press-marks from other collections are omitted.

6) The record of pagination varies depending on whether a manuscript forms a complete volume, part of a volume or several volumes (sometimes under several press-marks).

7) The year of copying is indicated alongside the date in the Gregorian calendar. Certain later copies are dated by the Gregorian calendar and this is the only date provider. Indirect dating is given in square brackets.

8) The place of copying is given in approximate Russian transliteration.

9) Special features and advantages of a manuscript may include its illumination, antiquity, rarity, how close it is to the time of its author, etc.

10) Defects are indicated only in relation to the text itself, but to the paper, binding, etc.

11) Bibliographic references include works where the manuscript was mentioned or specified, publication and translations of it or its excerpts, index in the C. Brockelmann, G. Graf and F. Sezgin's bibliographic reference book, and sometimes references to other directories and studies.

Of course, a number of points is simply omitted when data is either unavailable or should not be repeated.

Indices

The Catalogue opens with a list of bibliographic abbreviations. All indices are in the second part of the Brief Catalogue.

The alphabetic index of titles in Arabic graphics includes authors (if known) given in a shorter name-form; excessively long titles are given in an abridged form. Under the main title one can find not only catalogue numbers of its copies, but the numbers of related texts as well. Alongside commentaries, supracommentaries, fragments and other non-original compositions (excerpts, renderings, etc.) can be found in the index as independent entries; the title in each entry is given in its complete form to show the whole hierarchy and interrelations of such compositions.

The alphabetic index of authors in Arabic graphics includes also alleged authors, translators and transmitters of texts mentioned in the Catalogue. The names are often given in a more complete form than in the Catalogue, cross-references for composite names are provided (nisbahs, kunyahs, etc.).

Data on copying are given in the index of dates in a more complete and accurate form than in the Catalogue.

The index of places of copying contains data taken from colophons and given in Arabic graphics.

The names of copyists are not included in the Catalogue and are available only in the index, also in the original writing and as complete as in the colophon.

Outstanding items are given separately: unique items, autographs, copies from autographs, illuminated or well ornamented manuscripts.

All reference work is facilitated by showing correspondence between press-marks and numbers of descriptions.

The history of the collection of the Institute's Arabic manuscripts is duly reflected in the chronological list of collections and the alphabetic list of donors.

A photo album of dated manuscripts forms an individual supplement to Part 2 of the Catalogue.

Most indices are based on the numbers of descriptions, and only the list of collections is based on press-marks. The diversity of indices in combination with a thematic and chronological arrangement of descriptions are designed to compensate in a measure the excessive brevity of descriptions and more fully characterize the Arabic section of the Institute's collection of manuscripts.

Work over the Catalogue

The Catalogue was compiled in 1964–1971 by a team of scholars under the supervision and with participation of A. B. Khalidov, including S. M. Batsieva, A. S. Bogolyubov, K. A. Boyko, O. G. Bolshakov, P. A. Gryaznevich, A. I. Mikhaylova, L. I. Nikolayeva, S. B. Pevzner, M. B. Piotrovsky, T. A. Shumovsky. Each of them was responsible for a particular section and prepared a certain number of descriptions (see Introduction). In the course of editing (1969–1971) the texts were chronologically arranged, further identified and classified, some descriptions were assigned other places when ready. The need to give them new places arouse, unfortunately, after the introduction of a through numeration — when the indices were processed and reviewed. As the result of revisions and amendments, there appeared empty numbers in the Catalogue (Nos. 583, 1147, 2324, 2441, 2703, 3370, 3811, 4868, 4984, 4987, 5009, 5316, 5569, 6042, 6421, 6712) and doublets (Nos. 850a, 2128a,

2478a, 2884a, 2884b, 2981a, 5569a, 5888a, 6085a, 6086a, 8274a, 9919a, 9919b).

Cards for the indices were filled simultaneously with the work on the description of manuscripts, and the indices were compiled when the Catalogue has been finished.

In addition, various stages of making the Catalogue required that efforts be collective and concerted and much technical work be done; these include making an original working cardfile and revising the composition of the Arabic section of the whole Muslim fund, numbering the descriptions and arranging numbers by the indices, revisional checks, typing of Arabic texts, proof-reading, etc. Each one's contribution is, apparently, proportional to the number of descriptions made. We should also acknowledge the assistance rendered by I. B. Mikhaylova, VI. V. Polosin, D. Y. Bertels.

**АРАБСКИЕ РУКОПИСИ
ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
КРАТКИЙ КАТАЛОГ**

Часть 1

*Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР*

Редактор *Л. В. Негря*
Младший редактор *И. И. Исаева*
Художник *А. Г. Кобрин*
Художественный редактор *Э. Л. Эрман*
Технический редактор *М. В. Погоскина*
Корректор *О. Л. Щигорева*

ИБ № 15199

Сдано в набор 04.01.84. Подписано к печати 30.09.85. Формат 70×108¹/₃₂. Бумага типографская № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. п. л. 46,2. Усл. кр.-отг. 46,55. Уч.-изд. л. 42,56. Тираж 800 экз. Изд. № 3748. Зак. 900. Цена 6 р. 80 к.

Ордена Трудового Красного Знамени
издательство «Наука»
Главная редакция восточной литературы
103031, Москва К-31, ул. Жданова, 12/1

Набрано в Ордена Ленина и ордена
Октябрьской Революции типографии
газеты «Правда» имени В. И. Ленина
Москва А-137, ул. Правды, 24

Отпечатано в 3-й типографии
издательства «Наука»
107143, Москва Б-143, Открытое шоссе, 28